

التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي: دراسة شكلانية روسية
لفكتور شك洛夫سكي (Victor Shklovsky)

بحث جامعي

إعداد:

محمد نيل الرحمن

رقم القيد: ١٨٣١٠١٠٤



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي: دراسة شكلانية روسية

لفكتور شك洛夫سكي (Victor Shklovsky)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

محمد نيل الرحمن

رقم القيد: ١٨٣١٠١٠٤

المشرف:

محمد أنوار مسعدي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١١٠١٢٢٠١٨٠٢٠١١١٧١



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

تقرير الباحث

أفيدكم علما بأني الطالب:

الاسم : محمد نيل الرحمن

رقم القيد : ١٨٣١٠١٠٤

موضوع البحث : التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي: دراسة شكلانية روسية

لفكتور شك洛夫سكي (Victor Shklovsky)

حضرته وكتبته بنفسه وما زدت من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه ويتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٥ مايو ٢٠٢٢ م

الباحث



محمد نيل الرحمن

رقم القيد: ١٨٣١٠١٠٤

تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالب باسم محمد نيل الرحمن تحت العنوان التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي: دراسة شكلانية روسية لفكتور شك洛夫سكي (Victor Shklovsky) قد تم تفتيشه ومراجعته من قبل المشرف وهي صالحة للتقدم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٢٥ مايو ٢٠٢٢ م

الموافق

المشرف

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الباسط، الماجستير
رقم التوظيف:

١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

محمد أنوار مسعدي، الماجستير
رقم التوظيف:

١٩٨١١٠١٢٢٠١٨٠٢٠١١١٧١

المعرف

عميد كلية العلوم الإنسانية



الدكتور محمد فيصل
رقم التوظيف: ١٢١٠٠٣

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : محمد نيل الرحمن

رقم القيد : ١٨٣١٠١٠٤ :

موضوع البحث : التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي: دراسة شكلانية روسية

لفكتور شك洛夫سكي (Victor Shklovsky)

وقررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها

لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٥ مايو ٢٠٢٢ م

لجنة المناقشة

التوقيع
()
()

١- رئيس المناقش : محمد صاني فوزي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٦٠٦١٦٢٠٠٠٠٣١٠٠٢ :

٢- المناقش الأول : محمد أنوار مسعدي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١١٠١٢٢٠١٨٠٢٠١١١٧١ :

٣- المناقش الثاني : محمد زاواوي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢ :

المعرف

()
()

عميد كلية العلوم الإنسانية
الدكتور محمد فيض
رقم التوظيف : ١٩٧٤١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣



الاستهلال

لَا تَحْمَدَنَّ امْرَأً حَتَّى تُجَرَّبَهُ ❖ وَلَا تَذُمَّنَّهُ مِنْ غَيْرِ تَجْرِبٍ
فَحَمْدُكَ الْمَرْءَ مَا لَمْ تَبْلُهُ سَرَفٌ ❖ وَذَمُّكَ الْمَرْءَ بَعْدَ الْحَمْدِ تَكْذِيبٌ

أبو الأسود الدؤلي

الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أبي المحبوب، شرقاوي الماجستير

وأمي المحبوبة، أسوة حسنة

وأختي الصغيرة، نيلي عين الرحمة

وكل من شارك ويشترك في استكمال قصة حياتي

التوطئة

الحمد لله تبارك وتعالى ونحمده حمدا. ونشكره على جميع نعمائه الجزيلة الوافرة شكرا. وصلى وسلم على سيد الأنام ومصباحهم الذي نور صدورهم بأنواره المضيئة محمد بن عبد الله صلاة وسلاما. وعلى آله السادة الكرام وصحبه ومن تبعهم إلى يوم المعاد إحسانا. وبعد.

فقد تمت كتابة هذا البحث الجامعي بعنوان "التشهير في أشعار أبو الأسود الدؤلي: دراسة شكلاية روسية لفكتور شك洛夫سكي (Victor Shklovsky)" لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ومن جراء ذلك، أقدم أنا كالباحث أعلى الشكر لكل من ساعدني في تكميل هذا البحث، وبالأدق إلى؛

١. عائلتي؛ أبي شرقاوي الماجستير وأمي أسوة حسنة وأختي نيلي عين الرحمة.
٢. سماحة الفضيلة الأستاذ محمد أنوار مسعدي الماجستير، مشرفي في كتابة هذا البحث.
٣. سماحة الفضيلة الأستاذ الدكتور حلومي، مشرفي في الأمور الأكاديمية.
٤. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية ومعهد الجامعة العالي بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٥. جميع معلمي ومشايخي في مؤسسة الخيرية الإسلامية بفروبولنجو ومعهد سيداكري السلفي بياسوروان.
٦. جميع أصحابي في قسم اللغة العربية وأدبها ٢٠١٨ ونادي الجدال.

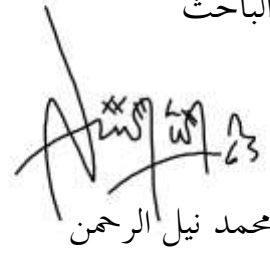
٧. جميع رفقائي في معهد الجامعة العالي، وبالأدق رفقائي في زبرجد.

٨. وكل من عرفني وعرفته في الماضي والمستقبل.

ومسك الختام، فأكبر رجائي في وجود هذا البحث أن يكون نافعا في الحضارة العلمية حيث يقدر أن ينتفع به من يشاء، خاصة الباحثون في المستقبل. ونرجو من جميع القراء الاقتراحات في إكمال هذا البحث، لأن الكمال من الله القدير والنقصان من عبده الفقير.

مالانج، ١٩ أبريل ٢٠٢٢ م

الباحث



رقم القيد: ١٨٣١٠١٠٤

مستخلص البحث

الرحمن، محمد نيل (٢٠٢٢) التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي: دراسة شكلائية روسية لفكتور شك洛夫سكي (Victor Shklovsky). البحث الجامعي. قسم اللغة العربية وأدبها. كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: محمد أنوار مسعدي، الماجستير.

الكلمات الأساسية: التشهير، الشعر، أبو الأسود الدؤلي، شكلائية روسية

رأى الشكلائيون بأن الأدب له لغة مميزة جعلها المؤلف عملا متحيزا يفقد منه تلقائية الأدب، ويعرف هذا باسم التشهير. في عهد الدولة الأموية، كان الشعر مكملا للأشعر الجاهلية وكان له وظائف عديدة. ومن الشعراء الذين عاشوا في ذلك الوقت أبو الأسود الدؤلي. وكان الغرض من هذا البحث هو معرفة شكل وتقنية ومعنى التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي من منظور فكتور شك洛夫سكي. وهذا البحث من ضمن البحوث الوصفية الكيفية. وأما مصادر البيانات المستخدمة فهي أشعار أبي الأسود الدؤلي على صفحة diwandb.com كمصدر البيانات الأساسي والمراجع الأخرى المتعلقة بالمناقشة في هذا البحث كمصدر البيانات الثانوي. وكانت نتائج هذا البحث تحتوي على ١٠ أشكال من التشهير مع ٥ تقنيات في شعر "غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعا"، ٩ أشكال من التشهير مع ٨ تقنيات في شعر "وما طلب المعيشة بالتمني"، ٧ أشكال من التشهير مع ٥ تقنيات في شعر "إذا كنت ذا مال كثير فجد به"، ٦ أشكال من التشهير مع ٥ تقنيات في شعر "لكل امرئ شكل من الناس مثله"، و ٢ أشكال من التشهير بتقنية واحدة في شعر "أعوذ بالله الأعز الأكرم". بالإضافة إلى ذلك، كان الباحث يبرز أيضا المعنى في كل شعر حسب أشكال وتقنيات التشهير الموجودة. وأوصى الباحث نحو الباحثين في المستقبل بإجراء المزيد من البحوث المتعلقة بالشعر العربي الكلاسيكي والحديث.

ABSTRACT

Rohman, Moh. Nailur (2022) Defamiliarization in the Poems of Abu al-Aswad al-Duali: A Study of Russian Formalism from Victor Shklovsky's Perspective. Undergraduate Thesis. Department of Arabic Language and Literature. Faculty of Humanities. State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor: M. Anwar Mas'adi, MA.

Keywords: Defamiliarization, Poetry, Abu al-Aswad al-Duali, Russian Formalism

The formalists claim that literature has a distinctive language that the author gives rise to become a biased work and loses its automation, this is known as defamiliarization. During the Umayyad dynasty, poetry was a complement to the poetry of the Jahiliyah era and had many functions. One of the poets who lived at that time was Abu al-Aswad al-Duali. The purpose of this study was to determine the form, technique, and meaning of defamiliarization in the poems of Abu al-Aswad al-Duali from Victor Shklovsky's perspective. This research is a qualitative descriptive type. While the data sources used are the poems of Abu al-Aswad al-Duali on the diwandb.com page as primary data sources and other literature related to the discussion in this study as secondary data sources. The results of this study are 10 forms of defamiliarization with 5 techniques in the poem *Ghada Minka Fi al-Dunya al-Syababu Faasra'aa*, 9 forms of defamiliarization with 8 techniques in the poem *Wa Maa Thalabu al-Ma'isyati bi al-Tamanni*, 7 forms of defamiliarization with 5 techniques in the poetry of *Idzaa Kunta Dzaa Maalin Katsiirin Fajud Bihii*, 6 forms of defamiliarization with 5 techniques in the poem *Likulli Imriin Syaklun Min al-Naasi Mitsluhu*, and 2 forms of defamiliarization with 1 technique in the poem *A'uudzu Billahi al-A'azzi al-Akrami*. In addition, researchers can also bring out the meaning in each of the poems based on the forms and defamiliarization techniques found. The researcher recommends for future researchers to do more research related to Arabic poetry, both classical and modern.

ABSTRAK

Rohman, Moh. Nailur (2022) Defamiliarisasi dalam Puisi-Puisi Abu al-Aswad al-Duali: Kajian Formalisme Rusia Perspektif Victor Shklovsky. Penelitian Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab. Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: M. Anwar Mas'adi, MA.

Kata Kunci: Defamiliarisasi, Puisi, Abu al-Aswad al-Duali, Formalisme Rusia

Kaum formalis menyatakan bahwa kesusastraan mempunyai bahasa yang khas yang dimunculkan penulis menjadi sebuah karya bias dan hilang otomatismasinya, hal ini disebut dengan defamiliarisasi. Pada masa dinasti Umayyah, puisi menjadi penyempurna puisi-puisi masa Jahiliah dan memiliki banyak fungsi. Salah satu penyair yang hidup di masa tersebut adalah Abu al-Aswad al-Duali. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui bentuk, teknik, dan makna defamiliarisasi pada puisi-puisi Abu al-Aswad al-Duali perspektif Victor Shklovsky. Penelitian ini berjenis deskriptif kualitatif. Sedangkan sumber data yang digunakan adalah puisi-puisi Abu al-Aswad al-Duali dalam laman diwandb.com sebagai sumber data primer dan literatur lain yang berkaitan dengan pembahasan dalam penelitian ini sebagai sumber data sekunder. Adapun hasil penelitian ini berupa 10 bentuk defamiliarisasi dengan 5 teknik pada puisi *Ghada Minka Fi al-Dunya al-Syababu Faasra'aa*, 9 bentuk defamiliarisasi dengan 8 teknik pada puisi *Wa Maa Thalabu al-Ma'isyati bi al-Tamanni*, 7 bentuk defamiliarisasi dengan 5 teknik pada puisi *Idzaa Kunta Dzaa Maalin Katsiirin Fajud Bihii*, 6 bentuk defamiliarisasi dengan 5 teknik pada puisi *Likulli Imriin Syaklun Min al-Naasi Mitsluhu*, dan 2 bentuk defamiliarisasi dengan 1 teknik pada puisi *A'udzu Billahi al-A'azzi al-Akrami*. Di samping itu, peneliti juga dapat memunculkan makna dalam masing-masing puisi tersebut berdasarkan bentuk dan teknik defamiliarisasi yang ditemukan. Peneliti merekomendasikan kepada peneliti di masa mendatang untuk memperbanyak penelitian terkait puisi-puisi Arab, baik yang klasik maupun yang modern.

محتويات البحث

أ	تقرير الباحث
ب	تصريح
ج	تقرير لجنة المناقشة
د	الاستهلال
هـ	الإهداء
و	التوطئة
ح	مستخلص البحث (العربية)
ط	مستخلص البحث (الإنجليزية)
ي	مستخلص البحث (الإندونيسية)
ك	محتويات البحث
١	الباب الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٧	ب. أسئلة البحث
٧	ج. فوائد البحث
٩	الباب الثاني : الإطار النظري
٩	أ. البنيوية

١٠	ب. الشكلانية الروسية
١٣	ج. التشهير
١٥	د. الأشعار في عصر الدولة الأموية
١٨	هـ. أبو الأسود الدؤلي
٢٠	الباب الثالث: منهج البحث
٢٠	١. نوع البحث
٢٠	أ) البحث الكيفي
٢١	ب) البحث الوصفي
٢٢	٢. مصادر البيانات
٢٢	أ) مصدر البيانات الأساسي
٢٣	ب) مصدر البيانات الثانوي
٢٣	٣. طريقة جمع البيانات
٢٣	أ) تقنية القراءة
٢٤	ب) تقنية تدوين الملاحظات
٢٤	٤. طريقة تحليل البيانات
٢٤	أ) تقليل المعلومات
٢٤	ب) عرض البيانات
٢٥	ج) استخلاص النتائج

الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها ٢٦

- ٤.١. أشكال وتقنيات التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي من منظور فكتور شكوفسكي ٢٦
- أ. أشكال وتقنيات التشهير في شعر "غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعا" ... ٢٦
- ب. أشكال وتقنيات التشهير في شعر "وما طلب المعيشة بالتمني" ٣٠
- ج. أشكال وتقنيات التشهير في شعر "إذا كنت ذا مال كثير فجد به" ٣٥
- د. أشكال وتقنيات التشهير في شعر "لكل امرئ شكل من الناس مثله" ٣٩
- هـ. أشكال وتقنيات التشهير في شعر "أعوذ بالله الأعز الأكرم" ٤٢

٤.٢. معاني التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي من منظور فكتور شكوفسكي

- ٤٣
- أ. معاني التشهير في شعر "غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعا" ٤٤
- ب. معاني التشهير في شعر "وما طلب المعيشة بالتمني" ٤٥
- ج. معاني التشهير في شعر "إذا كنت ذا مال كثير فجد به" ٤٧
- د. معاني التشهير في شعر "لكل امرئ شكل من الناس مثله" ٤٩
- هـ. معاني التشهير في شعر "أعوذ بالله الأعز الأكرم" ٥١

٤.٣. جدول أشكال التشهير وتقنياته ومعانيه في أشعار أبي الأسود الدؤلي من

منظور فكتور شكوفسكي ٥١

الباب الخامس: الخاتمة ٥٥

أ. الخلاصة ٥٥

٥٦	ب. التوصيات
٥٧	قائمة المصادر والمراجع
٦٧	سيرة ذاتية

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

وجدت الشكلائية في روسيا لأول مرة في بداية القرن العشرين. وكانت خلفية وجودها عدم الرضا عن المذاهب الإيجابية التي تهتم اهتماما كبيرا لبيانات السيرة الذاتية في الدراسات العلمية. وترفض أيضا هذه الشكلائية الرأي القديم القائل بأن العلم والنقد الأدبي يركزان تماما على شكل الأعمال الأدبية (Efendi, 2020: 39).

صرح الشكلائيون أن الأدب له لغة مميزة، ومن بينهم فكتور شكوفسكي. رفع المؤلف هذه الصفة المميزة وحوّلها إلى شكل الأعمال الأدبية المتحيزة وفقد منه الصفة التلقائية. واستنادا على ذلك، فإن الأشياء المحايدة أو الأشياء التي يمكن فهمها تلقائياً في البداية تصبح "غريبة" بالنسبة للقارئ. ويسمى ذلك كله بالتشهير (Efendi, 2020; 39).

رأى نور (في 51: 2008، Uniawati)، بأن التشهير هو مفهوم يستخدمه الشكلائيون عادة لتحليل الأعمال الأدبية. وتمثل وظيفتها في مقارنة الأعمال الأدبية بالحياة الواقعية. فالأشياء المألوفة ويتم استيعابها تلقائياً في العادة لا تكون كذلك في الأعمال الأدبية؛ بحيث يجب على القارئ التفكير أولاً، لأن المؤلف يعتمد في جعلها صعبة الفهم.

رأى فكتور شكوفسكي بوجود عديد من الطرق للتدخل في الإدراك التلقائي. منها إيجاد التكرار والحشو والتوازي الحشوي والتوازي النفسي وتثبيط الفعل والتكرار الملحمي وتأخير الإنقاذ وتغيير ترتيب الفصول وعكس

الترتيب السببي ومقاطعة الإجراءات وإضافة الاستطراد واستخدام الذكريات الماضية وإجراء محادثات ذات معان متفرعة وخداع القراء لوضع افتراضات خاطئة وإدخال الدوافع مع تأخير تحقيقها إلى أجل غير مسمى وغيرها (Sugiarti, 2019: 151 و Nafi'ah).

وكان فعل ذلك كله ليكون كل من يتمتع بالأعمال الأدبية أكثر حساسا لكل شيء من حولهم ويهتم بالشكل. وستظل اللغة الأدبية تتمتع بخصوصياتها على الرغم من أننا بعد ذلك نحصل على اختلافات متعددة بعد ملاحظة الأعمال الأدبية على ما قاله وارن (في 52: 2008: Uniawati). ومن خلال نظرية التشهير، يمكننا بسهولة فهم طريقة التشهير المستخدمة في إحدى الأعمال الأدبية والمعنى المتضمن فيها.

بجانب ذلك، أصبحت الأشعار في عصر الدولة الأموية مكملة لأشعار الفترة الجاهلية مع نقطة الاختلاف وهي التعصب (273: 202: Rohmah). في ذلك العصر، كان للشعر وظائف عديدة، منها وجودها كأداة دعائية ووسيلة للدفاع عن المعتقدات وأداة لعن بعض بعضا وأداة كسب الرزق (Ismatullah, 89: 2014). ومن أسباب تطورها اتساع مساحة الإسلام وتزايد عدد الجماعات السياسية والطوائف الدينية وتطور الآراء المتداولة في المجتمع (Hinduan dkk, 155: 2020). وكان أبو الأسود الدؤلي من الشعراء الذين عاشوا في عهد الدولة الأموية.

وقد وجد في موقع diwandb.com ١٥١ شعرا لأبي الأسود الدؤلي، وتم الاطلاع عليها ١٤٥.٧٣٦ مرة حين كتب هذا البحث. ومن أشعاره، خمسة أشعار سيبحت عنها الباحث في هذا البحث؛ (١) "غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعا"، وأوضح هذا الشعر عن الشباب الذي سيمر بسرعة، و(٢) "وما طلب المعيشة بالتمني"، وأوضح هذا الشعر بأن مصدر الرزق لا يمكن

الحصول عليه بمجرد الحلم، و(٣) "إذا كنت ذا مال كثير فجد به"، وأوضح هذا الشعر طريقة التعامل مع الآخرين، و(٤) "لكل امرئ شكل من الناس مثله"، وأوضح هذا الشعر كيف نميز الناس في معاملته، و(٥) "أعوذ بالله الأعز الأكرم"، وأوضح هذا الشعر التعوذ من كلام لا يدرى صحيحه وخطؤه^١. واختار الباحث هذه الأشعار لأنها مقدمة بلغة قصيرة لكنها مليئة بقيم الحياة. وكانت اللغة العربية المستخدمة هي العربية الفصحى، فتكون سهلة الفهم. بجانب ذلك، وجد عديد من تقنيات التشهير المستخدمة في هذه الأشعار.

وقد وجد الباحث عشر دراسات في السنوات الخمس الماضية تتعلق بدراسة التشهير. أولاً، أوتومو وآخرون (٢٠١٨) تحت العنوان "Defamiliarization of Power Hegemony of the Characters in Ajidarma's " *Kitab Omong Kosong*". والمنهج المستخدم في هذا البحث هو طريقة التأويل المألوفة —Hermeneutika. ونتيجة هذا البحث أن أجيدارما طور تعريفا للزخارف وتشهيرا للقصص من خلال دراسة نصية للقوة المهيمنة للشخصيات. وكان التشهير في قصة راما طورها أجيدارما من خلال سرد دور الشخصيات التي تنحرف عن هيمنة السلطة في رواية رامايانا لراجاجوبالاهايري.

ثانياً، نافعة وسوجياري (٢٠١٩) تحت العنوان "Analisis Teknik Defamiliarisasi dalam Novel Akar Karya Dewi Lestari". المنهج البحث وهو القراءة الدقيقة. وكان نتائج هذا البحث وجود ثلاث استراتيجيات في الرواية؛ استخدام اللغات الأجنبية في شكل الإنجليزية والتايلاندية والخميرية والفرنسية، استخدام المصطلحات الأجنبية المشتقة من اللغة الإنجليزية وكذلك التايلاندية،

¹ <https://diwandb.com/poet/%D8%A3%D8%A8%D9%88-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B3%D9%88%D8%AF-%D8%A7%D9%84%D8%AF%D8%A4%D9%84%D9%8A.html>

واستخدام العبارات البوذية للتطهير الذاتي والمانترا البوذية المستخدمة عند الشعور بالضيق.

ثالثاً، رضائي وفرامستي (٢٠١٩) بعنوان " Defamiliarization of " Character in Antoine de Saint Exupery's *The Little Prince* والمنهج المستخدم هو المنهج الكيفي بطريقة القراءة الدقيقة. وأما نتيجة هذا البحث فتتكون من التعرف بألفة الموضوع عبر دراسة المخططات والتشهير للشخصيات التي تكون في قصة *The Little Prince* من طيار وملك ورجل مغرور وتاجر وعالم جغرافي ومضيء المصباح ومضيق بوا وعامل إشارة القطارات ورجل الأعمال ومسكر.

رابعاً، فارساني (٢٠١٩) بعنوان "الانزياح الدلالي في شعر أيمن العتوم ديوان ((خذي إلى المسجد الأقصى)) نموذجاً". يستخدم هذا البحث المنهج الأسلوبي لتمثيل نماذج هذه الظاهرة في ذلك الشعر. ونتيجة هذا البحث أن الشاعر يستخدم الانزياح كأداة ناجعة لتطوير المعنى وتكثيف الدلالة والتخلص من سلطة اللغة والثورة على اللغة المعيارية والنظام السياسي القائم في آن واحد لكون هذا الشعر يخالف اللغة المألوفة. وكان الجاز والاستعارة والتشبيه والكناية من أهم مظهرات الانزياح الدلالي للشاعر.

خامساً، تارغان ومرتضى ودهوري (٢٠٢١) تحت العنوان " Teknik Penceritaan dalam Kumpulan Cerpen *Harga Diri* Karya Syafruddin Pernyata Tinjauan Formalisme Rusia". يندرج هذا البحث في ضمن البحوث المكتبية باستخدام منهج كيفي ومنهج وصفي. ونتيجة هذا البحث تقنيات التشهير من أسلوب سرد القصص من منظور الشخص الأول وتقنية سرد القصص بضمير الغائب وتقنية سرد القصص المختلط وتقنية المونولوج الداخلي وتقنية الملاحظة وتقنية الحوار وتقنية إعادة التأثير.

سادسا، رحماتي ووولنداري وميسافرا (٢٠٢١) بعنوان
 Defamiliarisasi Konsep Gila dalam Cerpen *Si Gila* Oleh Han Gagas " (Sebuah Kajian Dekonstruksi)
 والمنهج المستخدم في هذا البحث هو طريقة
 تحليل النص. ونتيجة هذا البحث هي أن الاضطرابات النفسية والحالة الطبيعية
 ليست معارضة ثنائية، بل هي طيف.

سابعا، فوربو وهداية ووحويوني (٢٠٢٢) بعنوان " Defamiliarization:
 A Formalism Study on How Words Can Create Compelling Narrative in
 Edgar Allan Poe's *The Tell-Tale Heart* ". المنهج البحث النوعي باستخدام
 طريقة القراءة الدقيقة. ووصف هذا البحث كيف تكون قوة القصة القصيرة
The Tell-Tale Heart التي كتبها إدغار آلان بو يمكن أن تساهم في بناء القصة
 وفق كل من الشكليات ونظرية التشهير.

ثامنا، نور الزين (٢٠٢٠) تحت العنوان "جماليات الديفاميلياريزاسي
 (Defamiliarisasi) في مجموعة القصص القصيرة "الأبناء جواهر الأم" لمحمد
 عطية الأبراشي". وهذا البحث من ضمن البحوث الكيفية والوصفية. وكانت
 البيانات في هذا البحث جمعت بطريقة القراءة والترجمة والكتابة وحللت
 بطريقة التحليل لميلز وهوبرمان. وأما نتائج هذا البحث فهي وجود ١١ شكلا
 من فابولا وشوزيت في قصة "الأبناء جواهر الأم" و ١٣ شكلا في قصة "المالك
 (ألفرد)" و ٢٣ شكلا في قصة "حلم غريب". بجانب ذلك وجدت الباحثة ٦
 تقنيات التشهير، وهي تقنية التأخير وتقنية التشابه وتقنية التوازي التشاهبي
 وتقنية الإنقاذ المتأخر وتقنية القصة المؤطرة وتقنية التكرار.

تاسعا، نساء (٢٠٢٠) تحت العنوان "التغريب في ديوان "أحبك
 وكفى" لمحمد السالم (دراسة فورماليسم روسيا)". كان هذا البحث من ضمن
 البحوث المكتبية باستخدام منهج البحث الكيفي. والبيانات فيه جمعت بطريقة
 القراءة والترجمة والتقييد وحللت بطريقة تحديد البيانات وعرض البيانات

واستخلاص النتائج. وأما النتائج في هذا البحث فهي وجود عدة تقنية التشهير في شعر "خذيبي" و"أفعل الغياب بك؟" و"عندما قالت أحبك" و"حروف قيمة".

عاشرا، رشدا (٢٠٢٠) بعنوان "جماليات التغريب (Defamiliarization) في أقصوصة الزهامية بقلم غازي عبد الرحمن القصيبي". وهذا البحث هو دراسة وصفية نوعية. وقد جمعت البيانات فيه بطريقة القراءة والتدوين وقد حلت بطريقة تقليل البيانات وعرضها واستخلاص النتائج. ونتائج هذا البحث تتكون من وسائل التشهير في أقصوصة الزهامية من فابولا وشوزيت وموتيف. إضافة إلى ذلك، كانت تلك النتائج تتكون أيضا من تقنيات التشهير المستخدمة في تلك القصة من ارتجال المواضيع والقصة الهيكلية والانحراف.

ومن الدراسات العشر المذكورة قبل قليل، وجد العديد من أوجه التشابه والفرق بينها وبين هذا البحث على النحو التالي؛

١. التشابه

إن هذا البحث يساوي الدراسات العشر المذكورة من حيث النظرية المستخدمة، وهي التشهير أو التغريب. كما أن لهذا البحث تشابها مع البحث الرابع والتاسع من حيث استخدام الشعر كالموضوع.

٢. الفرق

تتميز هذا البحث عن الدراسات العشر المذكورة من حيث الموضوع المستخدم. بالإضافة إلى ذلك، تختلف هذه الدراسات أيضا من حيث النقطة المناقشة.

فبناء على المعلومات السابقة، يمكن اعتبار هذا البحث بمثابة بحث جديد. وما ذلك إلا لأن موضوع هذا البحث هو أشعار أبي الأسود الدؤلي، وهي في الواقع أشعار عربية كلاسيكية ملتزمة بقواعد علم العروض والقوافي. بجانب ذلك، فإن دراسة التشهير بموضوع الشعر الموجود على الإطلاق تستخدم الشعر العربي الحديث الذي يختلف بالتأكيد في شكله عن الشعر العربي الكلاسيكي. وسيكشف هذا البحث عن شكل التشهير وتقنيته والمعنى المتضمن فيه.

وأما الهدف من وجود هذا البحث فهو المعرفة على أشكال التشهير وتقنياته ومعانيه الموجودة في أشعار أبي الأسود الدؤلي من منظور فكتور شكولوفسكي.

ب. أسئلة البحث

- بناء على خلفية البحث المذكورة آنفاً، وجد سؤالان ستم مناقشتهما في هذا البحث على النحو التالي؛
١. كيف أشكال وتقنيات التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي من منظور فكتور شكولوفسكي؟
 ٢. كيف معاني التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي من منظور فكتور شكولوفسكي؟

ج. فوائد البحث

من المؤكد أن البحث له فوائد، سواء كوسيلة للتطوير العلمي أو للاستخدام في الحياة اليومية (Jabrohim, 2001: 28). ومن فوائدها التطبيقية أن

أبا الأسود الدؤلي من شعراء الدولة الأموية. وكانت الأشعار في ذلك الوقت تكمل عادة الأشعار الجاهلية مع نقطة الاختلاف في التعصب (Rohmah, 202: 273). بجانب ذلك، كان الشعر في ذلك الوقت بمثابة أداة دعائية ووسيلة للدفاع عن المعتقدات وأداة لشتيم بعض بعضا وكسب العيش (Ismatullah, 89: 2014). ولذا، من المتوقع عمليا أو تطبيقيا أن يكون هذا البحث مفيدا لنفس الباحث كمعرفة إضافية حول تطبيق الدراسات الأدبية. بالإضافة إلى ذلك، يُتوقع أيضا أن يكون هذا البحث للقراء عامة معرفة إضافية تتعلق بشعر الدولة الأموية، وخاصة أشعار أبي الأسود الدؤلي فيما يتعلق بنظرية التشهير لمنظور فكتور شك洛夫سكي. ومن المتوقع أيضا أن يكون هذا البحث مرجعا بحثيا إضافيا لطلاب الأدب أو الأدب العربي أو اللغة العربية وأدبها، وبالأدق في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. البنيوية

رأى ويلك ووارن بأن المراد بالبنية هو المحتوى والشكل المستخدمان للأغراض الجمالية، بحيث يمكن تفسير بنية العمل الأدبي على أنه شكل ومحتوى ذلك العمل. والمراد بالشكل هو الطريقة التي يكتب بها المؤلف، وأما المراد بالمحتوى فهو الأفكار التي يعبر عنها المؤلف في عمله. ورأى لوكسمبورغ وباسل وويستيجين بأن البنية هي العلاقة المتبادلة بين الأجزاء والكل (Sukarto, 51: 2017). وقد عرفت البنية أيضا بترتيب الكيانات الذي يوجد ثلاث أفكار أساسية وهي فكرة الكمال والتحول والتنظيم الذاتي (Faruk, 2014: 173). وكان البحث عن البنية رائدا من قبل مجموعة من الباحثين من روسيا. ومع مرور الأزمنة، يُرى أن نظرية السيميائية وما بعد البنيوية هي الأثر من تطور نظرية البنيوية (Taum, 1997: 31).

والدراسات الأدبية التي ركزت في البداية على بيانات السيرة الذاتية والتاريخية تم استبدالها بنهج متمركز حول الذات، وهو النهج الذي كان مركز دراسته هو العمل نفسه (Taum, 1997: 31). ووجود البنيوية هو المحاولة لاستكمال الدراسات الأدبية ذات الطبيعة التعبيرية والتاريخية. كلاهما يعتبر فاشلا، لأنهما يشتملان دائما على الأعمال الأدبية مع مجالات أخرى. بخلاف ما رآه البنيوية من أن الأعمال الأدبية تحتوي على رمز متفق عليه، بحيث يمكن فهمها بشكل مستقل (Endraswara, 2006: 51).

والمفهوم الأساسي في نظرية البنيوية هو الافتراض بوجود بنية مستقلة في العمل الأدبي يمكن فهمها كوحدة ومتشابكة. لذلك، يمكن فهم معنى الأعمال الأدبية من خلال بنية العمل الأدبي نفسه بدون الالتفات إلى التاريخ ونوايا المؤلف وتأثيره على القارئ (Jabrohim, 2017: 69). ويتكون بنية الأعمال الأدبية من الحبكة والتوصيفات والموضوعات والإعدادات والرسائل، وكلها عناصر مهيمنة في تكوين الأعمال الأدبية (Taum, 1997: 31). ومن الناحية التاريخية، تطورت البنيوية من خلال مرحلتين، وهما الشكلية والبنيوية الجينية (Ratna, 2007: 76).

وكان الباحثون البنيويون يستخدمون عادة نهجا متمركزا حول الذات، بحيث يولون لاحقا مزيدا من الاهتمام للعناصر الشكلية في العمل الأدبي. فيسمى هذا المذهب البحثي مذهب باحثي الشكليات. ورأى الشكلانيون بأن الأعمال الأدبية هي التعبير عن لغة تختلف عن اللغات الأخرى. لذلك، فإن البنيوية والشكلية سواء من حيث المنطقة والنهج في فهم العمل الأدبي (Endraswara, 2006: 49).

وكان للبنيوية نفسها ضعف بصفتها كنموذج بحثي. منها اقتلاع الأعمال الأدبية من التاريخ والجوانب الإنسانية. بالإضافة إلى ذلك، يبدو أن الأعمال الأدبية بعيدة عن سياق الوظيفة، بحيث تفقد الأعمال الأدبية أهميتها الاجتماعية (Endraswara, 2006: 52).

ب. الشكلانية الروسية

تأتي فورمالسم من الكلمة اللاتينية، وهي forma التي تعني الشكل (Taum, 1997: 31). وطبقا لاسمها، وُلدت الشكلية في روسيا في القرن التاسع

عشر. ووجدت عدة عوامل وراء ولادة الشكليات الروسية، منها (١) الرد على المذاهب الإيجابية التي تولي مزيدا من الاهتمام لجوانب السيرة الذاتية، (٢) تزايد الرفض للمقاربات التقليدية التي تولي اهتماما للعلاقة بين العمل وعلم الاجتماع والتاريخ وعلم النفس و(٣) وجود نقلة نوعية في العلوم الإنسانية من ما كان في الأصل نموذجا غير متزامن إلى نموذج متزامن (Manshur, 2019: 82).

ومن ثم، يُعرف الأشخاص الموجودون فيها باسم "الشكلانيين". رغم من أن ذلك الاسم ليس من اختيارهم. "الشكلانيون" هو الصفة التي يعلقها عليهم المجدفون المعاصرون، على الرغم من أنهم لا يقبلون أبدا "الشكلين" كوصف لأنفسهم. ومع ذلك، أن مفهوم الشكل موجود في العديد من كتاباتهم الرئيسية ويظل مهما على الرغم من تنوع المعاني (Bann and Bowlt: 10: 1973).

في الشكلانية الروسية، تمتلئ الأعمال الأدبية بالخصوصيات والشذوذ من أجل جذب انتباه القارئ. وذلك لأجل أن يستمتع القراء ليس فقط باللغات المعروضة بطريقة واقعية، ولكن يستمتع أيضا الأعمال الأدبية على نطاق أوسع. يدرس الشكلانيون النوع الخيالي من خلال توحيد عناصرها لإيجاد التماسك في الأعمال الأدبية (Tarigan dkk, 2021: 476).

والغرض من الشكلانية هو الدراسة العلمية للأدب من خلال فحص العناصر الأدبية وغيرها. والمنهج المستخدم هو طريقة فورما أي عن طريق تعظيم مفهوم الوظيفة وجعل النص كوحدة منظمة، وليس عن طريق تدمير أو تقليل نص الأعمال الأدبية.

يركز المفهوم الأساسي للشكلانية الروسية على الرأي القائل بأن لغة الأعمال الأدبية لها خصائصها الخاصة. تمس الشكليات الروسية فقط الدراسة

الجوهرية للأعمال الأدبية، إذ لا يمكن ربط العمل الأدبي بعلوم أخرى. لذلك، يجب أن يظل العمل الأدبي مركزاً على استقلالية العلامات في النص (Khristiyanti, 2017: 185). بالإضافة إلى ذلك، رأى جاكوبسون بأن موضوع علم الأدب ليس الأدب نفسه، بل ما يجعل العمل الأدبي. لذلك، يولي الشكلاونيون الاهتمام الكبير لعناصر النص التي يعتقدون أن لها طابعا فريدا (Newton, 1997: 1). بالإضافة إلى ذلك، ساهم الشكلاونيون أيضا في العديد من المصطلحات والمفاهيم، وهي الأدب والشكل والمحتوى وفابولا وشوزيت وأوتوماتاسي والتشهير المستخدم في هذا البحث (Ratna, 2007: 85).

والهدف من استخدام مفهوم التشهير هو المقارنة بين الأعمال الأدبية والواقع في الحياة اليومية. فالأشياء التي يمكن فهمها تلقائيا في العادة كانت في الأعمال الأدبية يصعب فهمها، بحيث يحس كلها غريبا. وما ذلك إلا لأجل جعل القارئ يشعر بمزيد من الاهتمام بالأشكال الواردة في العمل الأدبي (Saleh, 2014: 148).

انقسم الشكلاونية الروسية منذ البداية إلى قسمين. الأول، المجموعة اللغوية في موسكو التي من ضمنها بيتر بوغاتيريف ورومان جاكوبسون وغريغوريج فينوكور. والثاني، OPOJAZ Petersburg التي من ضمنها بوريس إجنسناوم وفكتور شكولوفسكي ويوريج تينيانوف (Steiner, 1984: 17). وكانت آراؤهم مختلفة، فيمكن القول بأنهم ليسوا مجموعة متجانسة ومضغوطة (Manshur, 2019: 82). من بين جميعهم، يعد فكتور شلوفسكي كرجل أكثر سيطرة في الأيام الأوائل لظهور الشكلية (Rokhmansyah, 2015: 41).

ج. التشهير

في المناقشة السابقة، ذكر أن التشهير هو أحد المفاهيم الواردة في الشكلائية الروسية. كان التشهير هو تحويل العادي إلى غير العادي وإلى الجديد والغريب والمشوه. في الأدب السردي، يمكن الحصول على هذا التشهير عادة من آلية التخطيط عن طريق تغيير تسلسل الأحداث (Ratna, 2007: 86). وألقى فكتور شكوفسكي بصفته رائدا في التشهير التعريف بأنه طريقة أو عملية تهدف إلى تحويل الأشياء العادية إلى أشياء غريبة أو غير معروفة. ووظيفته هي مجرد الفن وخلق التصور الجديد. بالإضافة إلى ذلك، كان التشهير يستخدم أيضا ليكون القراء يرون العالم من منظور جديد وبطريقة غير متوقعة (Purbo dkk, 2022: 2).

في هذه الحالة، كان الأديب وصف شيئا كما لو اكتشفه من جديد. بجانب ذلك، وصف الحادث كما لو كان حدث من جديد. يستخدم الأديب عادة مصطلحات غير مألوفة للاستخدام (نيوتن، ١٩٨٨ : ٢٢).

يتمتع كاتب الأعمال الأدبية بحرية استحضار النصوص الأدبية لإنتاج شيء يختلف كثيرا عن الجو الفعلي. لذلك، فقدت الأعمال الأدبية صفتها التلقائية، بحيث يمكن للقراء تفسير الأعمال الأدبية بحرية أي أن القارئ لن يفهم إلا المعنى المتضمن في العمل الأدبي بعد أن يقوم بالتفسير (Endraswara, 2013: 48).

في علم اللغة، يعتبر التشهير مفهوما يستخدمه الشكلائيون لتحليل الأعمال الأدبية. يستخدم التشهير أيضا كوسيط لمقارنة الأعمال الأدبية والوقائع التي تحدث كل يوم. بالإضافة إلى ذلك، فإن التشهير يجعل فهم الأعمال الأدبية أكثر صعوبة، بحيث يكون القراء أكثر اهتماما بالشكل وحساسية لبيئتهم (Uniwati, 2008: 51-52).

ووجد العديد من تقنيات التشهير التي قدمها فكتور شكوفسكي. ومن هذه التقنيات توليد التكرار والتكرار الملحمي والتوازي الحشوي والحشو وتوفير الظروف الطقسية لظهور *Peripeteia* وتثبيط الفعل والتوازي النفسي والإنقاذ المتأخر وتغيير ترتيب الفصول ومقاطعة الإجراءات واستخدام الذكريات الماضية وتغيير تسلسل السبب والنتيجة وخداع القراء لإنتاج تخمينات خاطئة ووضع الحوارات المتعددة التفاسير وإضافة الاستطراد والتعرف على الدوافع مع التأخير في تحقيقها إلى أجل غير مسمى (Nafi'ah dan Sugiarti, 2019: 151).

ورأى فكتور شكوفسكي أيضا بأن التشهير يمكن استخدامه بطريقة استخدام الأجهزة الأدبية وتوحيد العديد من الأفكار المختلفة وتغيير الموضوع من السياق العام ومزج الأشياء من خلال استخدام التجاور واستخدام المحاكاة الساخرة للفت الانتباه إلى بناء النص. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تكون تقنيات التشهير أيضا في شكل تقنيات قصة مؤطرة لإبطاء القصة والتكرار وقطع الكائنات ورفض تسمية الأشياء بالأسماء واستبدال الأشياء من مكان إلى آخر والتركيز غير المناسب واستخدام الإطارات واستخدام التجاور والخيوط (Nafi'ah dan Sugiarti, 2019: 151) Purbo dkk, (2022: 4).

وتشمل تقنيات التشهير أيضا التأخير والإدخال والتباطؤ والتمديد وتبطين رواية القصص (Emzir dkk, 2018: 95). ومن الأشياء التي يمكن أن يستخدمها المؤلف في التأخير هو المجاز. وجدير بالذكر أن المجاز هو الأسلوب اللغوي على الشكل الكتابي أو الشفهي بهدف تمثيل مشاعر المؤلف وأفكاره (Wijaya, 2012: 132). وينقسم المجاز إلى أربعة أنواع كما يلي (Gunawan, 2019: 8-9)؛

١. مجاز المقارنة، وهي كلمة مجازية تتضمن المقارنة من أجل تكوين انطباع معين. وكانت سمة هذا النوع من المجاز هي أن في الكلام شيئاً يمكن مقارنته.
٢. مجاز التناقض، وهو استخدام كلمة مجازية لها معنى يخالف المعنى الحقيقي.
٣. مجاز الهجاء، هو استخدام كلمة مجازية تهدف إلى الهجاء، إما لشخص أو حالة أو سلوك.
٤. مجاز التأكيد، أي استخدام أسلوب اللغة للتأكيد من أجل تعزيز الفهم والانطباع للقارئ أو المستمع.

د. الأشعار في عصر الدولة الأموية

الشعر لغة هو poeima من اللغة اليونانية بمعنى الصنع أو poeisispoeisis بمعنى الصنع. وذلك لأن الشعر وسيلة لشخص لخلق عالمه الخاص الذي يحتوي على الرسالة أو الجو المعين (Citraningrum, 2016: 83). في القاموس الإندونيسي الكبير، يعرف الشعر بأنه (١) مجموعة متنوعة من الأدبيات التي ترتبط لغتها بالإيقاع والأبعاد والقافية، وترتيب السطور والمقاطع؛ (٢) التراكيب اللغوية التي يتم اختيار أشكالها وترتيبها بعناية لزيادة وعي الناس بالخبرات وتوليد ردود خاصة من خلال ترتيب الأصوات والإيقاعات والمعاني الخاصة؛ و (٣) قافية^٢.

ووجد العديد من تعريفات الشعر التي قدمها الخبراء، أحدها هو التعريف الذي قدمته لوكسمبورغ ووالويو. رأى لوكسمبورغ (في Siswanto,

² <https://kbbi.web.id/puisi>

107: 2008) بأن الشعر عبارة عن مجموعة من نصوص المونولوج، وليس مجرد حبكة. وفي الوقت نفسه، يعرف والويو الشعر بأنه شكل من أشكال العمل الأدبي الذي يعبر عن أفكار الشاعر ومشاعره بشكل خيالي. وقال أيضا إن الشعر تألف بالتركيز على اللغة المستخدمة والبنية المادية والعناصر الداخلية (Mabruri, 2020: 1).

وبناء على المعلومات السابقة، يمكن الاستنتاج بأن الشعر هو العمل الأدبي الذي ينطلق من فيض قلب الشاعر. في كل كلماته، كان الشعر شكلا من أشكال التعبير للشاعر الذي يحتوي على القلق والأفكار والتجارب وما إلى ذلك (Pitaloka dan Sundari, 2020: 9).

وكان الشعر في اللغة العربية يسمى أيضا بالنظم. كان النظم حسب ما يقوله العروضيون هو المرادف للشعر الذي يفسر بأنه كلام يتم تعديله إلى الوزن والقافية عن قصد. ورأى الأدباء بأن الشعر هو الكلام الفصيح الموزون المقفى الذي يستخدم أشكال الخيال الجميلة. لذلك فإن بعض العرب يطلقون كلمة الشعر على أنه كلام يحتوي على الخيال، وإن لم يكن موزونا مقفى (الإسكندري وعناني، ١٩٢٥: ٤٢). ويسمى هذا النظم بالشعر العربي الكلاسيكي.

فالوزن هو موضوع علم العروض (حركات، ١٩٩٨: ٦) الذي يكون مرشد شاعر في تأليف الأشعار العربية الفصحى. والوزن نفسه هو الإيقاع الناشئ عن التفعلة الناتجة عن كتابة الشعر بنوع الكتابة العروضية، أو الموسيقى الداخلية المنتجة من الحركات والسكنات في الشعر (يعقوب، ١٩٩١: ٤٥٨).

وأما القافية فهي حرف يبدأ بحرف متحرك قبل الحرف الساكن الأول في نهاية مقطع الشعر (مصطفى، ١٩٩٦: ١١٢). ويعبر أيضا بأن القافية هي

مقتطف صوتي موجود في نهاية مقطع من الشعر أو مقتطف صوتي يجب تكراره في كل مقطع. إذا أنهى الشاعر النصف الأول من مقطع شعره بكلمة "الوطن" وإسكان نونها، فعليه إنهاء النصف الثاني من مقطع شعره والمقاطع التالية بالنون الساكنة (عتيق، ١٩٨٧: ١٣٤).

كان تأليف الشعر هو العادة بالنسبة للعرب. ورأوا أنه هو العادة التقليدية، لأن العرب يتأثرون بالبيئة الفصيحة بالتأكيد (Yunus, 2015: 38). وتستمر أشعارهم في التطور بمرور الوقت. وذلك يتعلق بالظروف السياسية والاجتماعية والدينية. ولتسهيل هذا الأمر على الجمهور، أطلق خبراء الأدب العربي خمس فترات زمنية للأدب العربي، وهي (١) العصر الجاهلي، (٢) وعصر صدر الإسلام والدولة الأموية، (٣) والعصر العباسي، (٤) وعصر الحكم التركي، (٥) والعصر الحديث (Yunus, 2015: 36).

واستخدم الباحث في هذا البحث الموضوع الذي هو أشعار أبي الأسود الدؤلي التي كانت من ضمن أشعار الدولة الأموية. في الفترة الزمنية، دمج عصر الدولة الأموية بعصر صدر الإسلام (Rosyidi dan Setyabudi, 2015: 195). وكان الدافع وراء تطور الشعر في ذلك الوقت ظهور الأحزاب السياسية والتعصب القبلي واتحاد بعض الشعراء والتنافس بين الشعراء ومذهب المتعة (Wargadinata dan Fitriani, 2018: 281). وخلال هذه الفترة، ظهرت ثلاثة مقاصد جديدة للشعر، وهي الشعر السياسي والشعر الجدلي وشعر الحب (Wargadinata dan Fitriani, 2018: 285-286).

٥. أبو الأسود الدؤلي

هو ظالم بن عمرو بن جندل بن سفيان من كنانة. وهو من الشعراء والتابعين والفقهاء والمحدثين. بالإضافة إلى ذلك، اشتهر أيضا كخبير في علم النحو، لأنه كان أول شخص عمل في كتاب النحو (قتيبة، ١٩٥٨ : ٧٢٩). وكان هو أول من وضع نقطة على المصحف لوصف حركات الإعراب (ضيف، ١٩٦٣ : ٣٧٤).

شارك أبو الأسود الدؤلي في معركة صفين مع سيدنا علي بن أبي طالب. وكان أيضا من ضمن حكومة البصرة وتوفي لاحقا هناك في عام ٩٩ عند انتشار طاعون (قتيبة، ١٩٥٨ : ٧٢٩). وقيل أنه توفي في خلافة عمر بن عبد العزيز (بروكلمان، ١٩٩٣ : ١٧٢). والقول الآخر يقول أنه توفي بسبب الطاعون في عام ٦٩، وهذا هو الصحيح (ضيف، ١٩٦٣ : ٣٧٤).

كان لديه مخطوط في ليزج في أول سنة ٥٠٥ وله قصائد في برلين (بروكلمان، ١٩٩٣ : ١٧٢). بالإضافة إلى ذلك، لديه ١٥١ شعرا مدرجا في صفحة diwandb.com. ومن بين أشعاره الكثيرة خمسة أشعار سيبحث عنها الباحث في هذا البحث على النحو التالي^٣؛

١. "غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعا"، وأوضح هذا الشعر عن

الشباب الذي سيمر بسرعة.

٢. "وما طلب المعيشة بالتمني"، وأوضح هذا الشعر بأن مصدر الرزق

لا يمكن الحصول عليه بمجرد الحلم. وقيل أنه رجل بخيل ولكنه

تقي وصالح. وهو من الشعراء الزاهدين. رغم من أنه من

الزاهدين، كان لا يدعو الناس إلى التواضع، بل يدعوهم إلى المحاولة

³ <https://diwandb.com/poet/%D8%A3%D8%A8%D9%88-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B3%D9%88%D8%AF-%D8%A7%D9%84%D8%AF%D8%A4%D9%84%D9%8A.html>

للحصول على الثروة التي يمكن أن تجلب الحياة النبيلة (ضيف)،

١٩٦٣ : ٣٧٤).

٣. "إذا كنت ذا مال كثير فجد به"، وأوضح هذا الشعر طريقة التعامل مع الآخرين.

٤. "لكل امرئ شكل من الناس مثله"، وأوضح هذا الشعر كيف نميز الناس في معاملته.

٥. "أعوذ بالله الأعز الأكرم"، وأوضح هذا الشعر التعوذ من كلام لا يدرى صحيحه وخطؤه.

الباب الثالث

منهج البحث

يجب على الباحثين تحديد الطريقة الصحيحة عند بحثهم. ويجب القيام بذلك حتى يمكن تحقيق أهداف وفوائد البحث المعلنة بشكل صحيح. طريقة البحث هي طريقة للعثور على الحقيقة وأساسيات الظواهر الطبيعية أو الثقافية أو المجتمعية أو الاجتماعية أو البشرية بناء على تخصص علمي ذي صلة. وقد وجد عدة أنواع من الطرق التي يمكن أن يستخدمها الباحثون في اكتشاف الحقيقة (Santosa, 2015: 18).

وأما الطرق التي يستخدمها الباحث في هذا البحث فهي كما يلي؛

١. نوع البحث

كان هذا البحث نوعاً من البحوث الكيفية والوصفية. والبيان على ذلك كما يلي؛

أ) البحث الكيفي

رأى دينزين ولينكولن (في 3: 2019، Ahmadi)، بأن البحث الكيفي هو بحث يركز على العمليات والمعاني بدلاً من القياسات التي تُستخدم عادة في البحث الكمي. يعطي هذا البحث الأولوية للمحتوى أو الجودة أو وزن البيانات والأدلة البحثية (Santosa, 2015: 19).

بالإضافة إلى ذلك، يعطي البحث الكيفي الأولوية للبحث عن الإجابات والتجارب الاجتماعية والثقافية والتحقيقات والعلاقات

التفاعلية مع المخبرين. وبذلك، يستخدم هذا النوع من البحث غالباً في العلوم الإنسانية (3: Ahmadi, 2019).

ويستخدم هذا البحث الكيفي عادة عندما يحتاج الباحثون إلى فهم عميق لإحدى القضايا أو المشاكل. بالإضافة إلى ذلك، يستخدم البحث الكيفي أيضاً بشكل شائع إذا أراد الباحثون إنتاج تقرير بحثي واستخدام أسلوب الكتابة ليس رسمياً بالحسابات العددية. ومع ذلك، كان السبب الثاني بالنسبة لشخصية الباحثين (21: Sugiarti dkk, 2020).

بناءً على المعلومات السابقة، يمكن القول بأن هذا البحث بحث كيفي. لأن أداة القياس في هذا البحث هي نفس الباحث وليس الإحصاء. بالإضافة إلى ذلك، لم يستخدم الباحث الأدوات في تسجيل البيانات في هذا البحث كما ينبغي استخدامها في البحث الكمي (23: Nugrahani, 2014).

ب) البحث الوصفي

البحث الوصفي هو البحث الذي يهدف إلى كشف الواقع ووصف الظواهر بالعمق وتحديد خصائصها كيفياً كان أو كمياً (إبراهيم ، ٢٠٠٠ : ٤٠). يركز الباحثون على الملاحظات ذات الأوصاف الكاملة والعميقة والمفصلة والحقيقية لدعم عرض البيانات. ويجب على الباحثين أيضاً محاولة تحليل البيانات كما هي في الفروق الدقيقة المختلفة (96: Nugrahani, 2014).

ويمكن إجراء البحث الوصفي من خلال جمع الحقائق والبيانات الكمية أو الكيفية وشرحها. وأما الحقائق والبيانات التي يجب البحث عنها في البحث الوصفي فهي (١) ما هو الوضع الحالي

للظاهرة؟ (٢) من أين نبدأ الدراسة؟ (٣) ما هي العلاقة بين هذه الظاهرة والظواهر الأخرى؟ (٤) ما هي النتائج المتوقعة من دراسة تلك الظاهرة؟ (صاير وخفاجة، ٢٠٠٢: ٨٧).

ومن جراء ذلك البيان، يمكن تصنيف هذا البحث على أنه بحث وصفي من البحث. وليس ذلك إلا لأن هذا البحث تركز على الملاحظات مع أوصاف جمل كاملة ومتعمقة ومفصلة وصحيحة.

٢. مصادر البيانات

قال موليونغ (في 5: 2016, Rusvitasari dan Nazaruddin)، يمكن الحصول على البيانات من الملاحظات الميدانية والمقابلات وأشرطة الفيديو والملاحظات والصور وما إلى ذلك. وكانت البيانات من حيث المصدر تنقسم إلى قسمين؛ وهما البيانات الأساسية والبيانات الثانوية (Siyoto dan Sodik, 2015: 67). وفيما يلي شرح مصادر البيانات الأساسية والثانوية في هذا البحث؛

أ) مصدر البيانات الأساسي

البيانات الأساسية هي البيانات التي تم الحصول عليها أو جمعها من قبل الباحثين من مصدر البيانات. ويجب على الباحثين جمعها مباشرة للحصول عليها. ويسمى هذا المصدر أيضا بالبيانات الأصلية أو البيانات الجديدة المحدثة (Siyoto dan Sodik, 2015: 67-68). وأما مصدر البيانات الأساسي في هذا البحث هو صفحة diwandb.com، وبالأدق عمود أشعار أبي الأسود الدؤلي.

ب) مصدر البيانات الثانوي

البيانات الثانوية هي البيانات التي حصل عليها الباحث أو جمعها من مصادر موجودة. عادة ، يمكن الحصول على البيانات الثانوية من الكتب والتقارير والمجلات وما إلى ذلك (Siyoto dan Sodik, 2015: 68). وأما مصادر البيانات الثانوية التي استخدمها الباحث في هذا البحث هي المراجع التي تبحث عن الشكلائية الروسية ونظرية التشهير في منظور فكتور شكولوفسكي والأشعار العربية الفصحى وأبي الأسود الدؤلي.

٣. طريقة جمع البيانات

جمع البيانات هو نشاط يقوم به الباحثون من أجل الحصول على معلومات عميقة حول المشكلات التي تم صياغتها كمحور للبحث. رأى سوجيونو بأن تقنيات جمع البيانات تعد خطوة إستراتيجية للغاية في البحث نفسه، نظراً بأن الغرض الرئيسي من البحث هو الحصول على البيانات (Mardawani, 2020: 46). ويستخدم الباحث التقنيات التالية في هذا البحث؛

أ) تقنية القراءة

كانت الخطوات التي قام بها الباحث في أسلوب القراءة هي قراءة أشعار أبي الأسود الدؤلي. وبالتالي، يمكن للباحث تحديد الأشعار التي تحتوي على التشهير.

ب) تقنية تدوين الملاحظات

كانت الخطوات التي قام بها الباحث في تقنية تدوين الملاحظات هي تسجيل عدة أسطر شعرية تتضمن التشهير. بالإضافة إلى ذلك، لاحظ الباحث أيضا تقنيات التشهير الموجودة في تلك الأسطر الشعرية.

٤. طريقة تحليل البيانات

رأى نونج مهاجر (في 84: 2018: Rijali) بأن تحليل البيانات هو المحاولة للعثور في الملاحظات والمقابلات وغيرها وتنظيمها من أجل زيادة فهم الباحثين للحالات التي تمت دراستها. ويجب عليهم تقديمها على شكل النتائج. ومن الضروري أيضا مواصلة التحليل والبحث عن المعنى من أجل زيادة هذا الفهم.

وأما تقنيات تحليل البيانات التي استخدمها الباحث في هذا البحث فكما يلي؛

أ) تقليل المعلومات

يعد تقليل البيانات نشاطا لاختيار البيانات الأولية المتولدة من الملاحظات المكتوبة طوال البحث في الميدان وتلخيصها وتحويلها (Rijali, 2018: 91). في هذا البحث، يقوم الباحث بجمع البيانات المحصولة وطرح البيانات غير المطلوبة.

ب) عرض البيانات

عرض البيانات هو عملية تنظيم المعلومات التي تؤدي بعد ذلك إلى إمكانية استخلاص النتائج أو اتخاذ الإجراءات (Rijali, 2018:)

(94). يقدم الباحث البيانات وهي أشعار أبي الأسود الدؤلي التي تحتوي على التشهير في منظور فكتور شكولوفسكي ويحدد التقنية المستخدمة والمعنى المتضمن فيها.

ج) استخلاص النتائج

يجب أن يستمر استخلاص النتائج من قبل الباحثين أثناء البحث في الميدان (Rijali, 2018: 94). ويواصل الباحث التأكد من الصحة في شرح البيانات وتصحيحها. ويجب فعل ذلك لتكون أسئلة هذا البحث مجابة بالنتائج الصحيحة.

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

٤.١. أشكال وتقنيات التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي من منظور

فكتور شكولوفسكي

وقد ذكر بأن أشعار أبي الأسود الدؤلي التي هي موضوع هذا البحث تتضمن التشهير. كان التشهير هو تحويل العادي إلى غير العادي أو الجديد أو الغريب أو المشوه (Ratna, 2007: 86). وهذا التشهير يجعل أشعار أبي الأسود الدؤلي جميلة، لأن اللغة المستخدمة تصبح أكثر غرابة والقراء سيهتمون بفهمها. والتالي هو الشرح لأشكال التشهير وتقنياته الواردة في أشعار أبي الأسود الدؤلي من منظور فكتور شكولوفسكي:

أ. أشكال وتقنيات التشهير في شعر "غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعاً"

غَدَا مِنْكَ فِي الدُّنْيَا الشَّبَابُ فَاسْرِعَا * وَكَانَ كَجَارِ بَانَ مِنْكَ فَوَدَّعَا
فَقُلْتُ لَهُ فَاذْهَبْ دَمِيمًا فَلَيْتَنِي * قَتَلْتَنِي عِلْمًا قَبْلَ أَنْ تَتَّصِدَّعَا
جَنَيْتَ عَلَيَّ الذَّنْبَ ثُمَّ خَدَلْتَنِي * عَلَيْهِ فَبَيْسَ الخَلَّتَانِ هُمَا مَعَا
وَكُنْتَ سَرَابًا مَا حِصًّا إِذْ تَرَكْتَنِي * رَهِينَةً مَا أَجْنِي مِنَ الشَّرِّ أَجْمَعَا

⁴ <https://diwandb.com/poem/%D8%BA%D8%AF%D8%A7-%D9%85%D9%86%D9%83-%D9%81%D9%8A-%D8%A7%D9%84%D8%AF%D9%86%D9%8A%D8%A7->

وجد في هذا الشعر عديد من الأجزاء التي تحتوي على التشهير. والتالي أشكال وتقنيات التشهير الواردة في هذا الشعر:

(١) تقنية التأخير بطريقة المجاز (الانعكاس)

مجاز الانعكاس هو جزء من مجاز التأكيد الذي هو استخدام أسلوب اللغة للتأكيد من أجل تعزيز الفهم والانطباع للقارئ أو المستمع (Gunawan, 2019: 8-9). وكان مجاز الانعكاس نفسه هو تغيير ترتيب عناصر البناء النحوي أو عكس ترتيب الكلمات (Prasetyono, 52: tt). ومجاز الانعكاس الشائع هو شكل التقديم للمسند على الموضوع في الجملة (Waridah, 2014: 20). هذه التقنية موجودة في كلمة "الشباب" في السطر الأول. والأصل في اللغة العربية أن تقديم المسند من الأمور الشائعة خاصة في الجملة الفعلية، ولكن فصل المسند والموضوع في هذا الترتيب باستخدام جملة "منك في الدنيا". بذلك، نزلت الألفة من هذا الترتيب.

(٢) تقنية التأخير بطريقة المجاز (الحشو)

تعد تقنية الحشو أيضا جزءا من أنواع المجاز وهي جزء من مجاز التأكيد. وأما تعريف الحشو نفسه هو تكرار الكلمة بمبرادفها (Waridah, 2014: 20). ووجد في هذا الشعر جزآن يتضمنان تقنية

الحشو، وهما (١) كلمة "أسرع" في السطر الأول التي هي في نفس معنى كلمة "غدا"، وهو التعجيل بالمغادرة، و(٢) كلمة "ودع" في آخر السطر الأول التي هي في نفس معنى كلمة "بان"، وهو الترك.

٣) تقنية التأخير بطريقة المجاز (التشبيه)

مجاز التشبيه أو المعروف بـ "Simile" هو جزء من مجاز المقارنة الذي هو التعبير عن شيء بمقارنة صريحة باستخدام أدوات التشبيه (Prasetyono, tt: 16). ووجد الباحث في هذا الشعر جزأين يحتويان على التشهير باستخدام تقنية التأخير بطريقة مجاز التشبيه، وهما (١) "وكان كجار" في السطر الأول. في هذه الحالة، شبه أبو الأسود الدؤلي كلمة الشباب بالجار باستخدام أداة التشبه "كاف". و(٢) "وكنت سرايا" في السطر الرابع أو الأخير. في هذا السطر الأخير، شبه أبو الأسود الدؤلي "الشباب" بالسراب. ومع ذلك، لا يستخدم هذا التشبيه أدوات التشبيه. وبذلك، يمكن إضافة هذا التشبيه في نوع التشبيه المؤكد، وهو التشبيه الذي لا يستخدم أداة التشبيه (الجارم وأمين، دس: ٢٥).

٤) تقنية التأخير بطريقة المجاز (الأنسنة)

مجاز الأنسنة هو استخدام الكلمات التي ترتبط عادة بالبشر، ولكنها تستخدم لأشياء غير البشر (Agustinalia, 2018: 11). في هذا الشعر، أربعة أجزاء تتضمن التشهير باستخدام تقنية التأخير بطريقة

مجاز الأنسنة، وهي (١) "فاذهب ذميما" في السطر الثاني، (٢) "ليتني قتلتك" في السطر الثاني، (٣) "جنيت علي الذنب" في السطر الثالث، و (٤) "خذلتي عليه" في السطر الثالث. في هذه الجمل الأربع، يبدو أن أبا الأسود الدؤلي يتحدث إلى أحد الجيران وهو في الحقيقة "الشباب". في الحقيقة، كانت هذه الجمل الأربع تستند على البشر، ولكن تستند إلى كلمة "الشباب" في هذه الحالة.

٥) تقنية التأخير بطريقة المجاز (التجسيد)

مجاز التجسيد هو وصف الأشياء الجامدة كما لو كانت لها خصائص شبيهة بالإنسان (Prihatini, 2015: 5). يحتوي هذا الشعر أيضا على التشهير بهذه التقنية، وبالأدق في كلمة "الختان" التي تتكون من الشباب والذنب. كلاهما يشبهان بالخليلين الذين لا ينفصلان.

فيما يلي ملخص لأشكال وتقنيات التشهير الواردة في شعر أبي الأسود الدؤلي بعنوان "غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعا"؛

جدول أشكال التشهير وتقنياته في شعر "غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعا"

النمرة	التقنية	الشكل
١	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الانعكاس)	الشباب
٢	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الحشو)	فأسرعا
		فودعا
٣	تقنية التأخير بطريقة المجاز (التشبيه)	وكان كجار
		وكنت سرايا

فاذهب ذميما	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الأنسنة)	٤
فليتني قتلتك		
جنيت علي الذنب		
خذلتي عليه		
الخلتان	تقنية التأخير بطريقة المجاز (التجسيد)	٥

ب. أشكال وتقنيات التشهير في شعر "وما طلب المعيشة بالتمني"

وَمَا طَلَبُ الْمَعِيشَةِ بِالْتَمَنِّي * وَلَكِنْ أَلْقِ دَلْوَكَ فِي الدِّلَاءِ
 تَجْنِكَ بِمَائِهَا طَوْرًا وَطَوْرًا * تَجْنِكَ بِحِمَاةٍ وَقَلِيلِ مَاءِ
 وَلَا تَقْعُدْ عَلَى كَسَلِ التَّمَنِّي * تُحِيلُ عَلَى الْمَقَادِرِ وَالْقَضَاءِ
 فَإِنَّ مَقَادِرَ الرَّحْمَنِ تَجْرِي * بِأَرْزَاقِ الرِّجَالِ مِنَ السَّمَاءِ
 مُقَدَّرَةٌ بَقَبْضٍ أَوْ بِبَسْطِ * وَعَجْزُ الْمَرْءِ أَسْبَابُ الْبَلَاءِ
 وَبَعْضُ الرِّزْقِ فِي دَعَةٍ وَخَفْضِ * وَبَعْضُ الرِّزْقِ يُكْسَبُ بِالْعَنَاءِ^٥

كما سبق في الشعر الماضي، يحتوي هذا الشعر أيضا على الأجزاء التي تتضمن التشهير. والتالي أشكال وتقنيات التشهير الواردة في شعر أبي الأسود الدؤلي هذا:

⁵ <https://diwandb.com/poem/%D9%88%D9%85%D8%A7-%D8%B7%D9%84%D8%A8-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D9%8A%D8%B4%D8%A9-%D8%A8%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%85%D9%86%D9%8A.html>

(١) تقنية التأخير بطريقة المجاز (ميتافورا)

مجاز ميتافورا هو جزء من مجاز المقارنة الذي هو التعبير المباشر عن عبارة في شكل مقارنة تناظرية. والأصل أن الكلمة أو الجملة المستخدمة ليست المعنى الفعلي، ولكنها مجرد مقارنة (Masruchin, 2017: 11). وجد الباحث في هذا الشعر الجزء الذي يحتوي على التشهير باستخدام هذه التقنية، وهو جملة "ألق دلوك في الدلاء - تجئك بملئها" في السطر الأول. لا تشير هذه الجملة إلى عملية إلقاء الدلو في البئر بحيث تحصل لاحقاً على ما يكون في ذلك البئر، ولكن تعني هذه الجملة وجود المحاولة للحصول على الأرزاق. ومن جراء تلك المحاولة، سننال النتائج بالتأكيد.

(٢) تقنية التأخير بطريقة المجاز (التكرار)

مجاز التكرار هو جزء من مجاز التأكيد. وأما التعريف لمجاز التكرار نفسه فهو تكرار نفس الكلمة أو العبارة أو الجملة في جملة واحدة (Wijaya, 2012: 138). ويمكن أيضاً تسمية مجاز التكرار بتقنية التكرار (Nafi'ah dan Sugiarti, 2019: 151). ووجد الباحث في هذا الشعر جزءاً يستخدم فيه هذه التقنية وهو جملة "طورا وطورا" في السطر الثاني. في هذا الجزء كرر أبو الأسود الدؤلي كلمة "طورا" مرتين. وعلى الضابط: إذا كان هناك اسمان وكلاهما نكرتان، فالثاني غير الأول، أي فمعنى النكرة الثانية يخالف معنى النكرة الأولى (الحسني، دس: ٥٠). إضافة إلى ذلك، فإن كلمة "طورا" الثانية لها معنى مختلف عن كلمة "طورا" الأولى.

(٣) تقنية التأخير بطريقة المجاز (سينيكدوك)

مجاز سينيكدوك هو ذكر جزء بدلا من الكل أو العكس. وينقسم هذا المجاز من *Pars pro toto* وهو ذكر جزء بدلا من الكل، والعكس يُطلق باسم *Totem pro parte* وهو ذكر كل بدلا عن الجزء (Masruchin, 2017: 16-17). وتُستخدم هذه التقنية في التشهير الذي هو جملة "تجئك بحمأة وقليل ماء" في السطر الثاني. وكانت الحمأة وقليل الماء من الأشياء التي تكون في البئر. بذلك، فإن مجاز سينيكدوك المستخدم في هذه الجملة هو *Pars pro toto*.

(٤) تقنية التأخير بطريقة المجاز (فلاونس)

والمراد بمجاز فلاونس هو إضافة معلومات إلى بيان واضح بالفعل أو إضافة معلومات ليست ضرورية في الحقيقة (Wijaya, 2012: 138). ويمكن أيضا تعريف فلاونس من خلال التكرار بعبارات مختلفة (Zaimar, 2002: 47). وجد الباحث في هذا الشعر جزءا يستخدم هذه التقنية، وبالأدق في السطر الثالث من هذا الشعر. والأصل أن السطر الأول والثاني كافيتين ويمكن فهمهما جيدا. ولكن أبا الأسود الدؤلي يكرر كليهما في السطر الثالث باستخدام اللفظ المختلف. ويهدف هذا التكرار بالتأكيد إلى جذب انتباه القراء الذي هو من أهداف التشهير.

٥) تقنية التأخير بطريقة المجاز (الأنسنة)

وقد ذكر آنفا أن مجاز الأنسنة هو استخدام الكلمات التي ترتبط عادة بالبشر لأشياء أخرى غير البشر. ويعتبر أن كلمة "تجري" في السطر الرابع تستخدم هذه التقنية. إذ كلمة "تجري" تستخدم عادة للإشارة إلى الكائنات الحية التي تمشي. وأما "تجري" في هذا الباب فهو مستند على مقادر الرحمن.

٦) تقنية التأخير بطريقة المجاز (المرسل)

والمراد بالمجاز المرسل هو لفظ يستعمل عمدا في التعبير عن معنى غير لائق لوجود علاقة غير المشابهة مقترن بالقرينة التي تدل على عدم تفسير اللفظ بالمعنى الصحيح (الهاشمي، دس: ٢٥٢). فإن كلمة "السماء" في السطر الرابع يعتبر أنها تحتوي على التشهير لأنها تستخدم تقنية التأخير بطريقة المجاز المرسل. والعلاقة المستخدمة في هذا اللفظ هي العلاقة المحلية. فإننا لو دققنا الأنظار لوجدنا بأن السماء هي المكان الذي يبدأ فيه الأرزاق الدنيوية.

٧) تقنية التأخير بطريقة المجاز (المتناقض)

مجاز أو كسيمورون أو المتناقض هو استخدام كلمات معاكسة في العبارة (Waridah, 2014: 3). تستخدم هذه التقنية في جملة "مقدرة بقبض وبسط". فكلمة "قبض" هنا نقيض كلمة "بسط"، وكتاهما تكونان في نفس الجملة.

٨) تقنية التأخير بطريقة المجاز (النقيض)

مجاز النقيض هو جزء من مجاز التناقض. والمراد بمجاز النقيض هو التعبير عن المقصود باستخدام كلمات معاكسة (Waridah, 2014: 2). وفي السطر الأخير من هذا الشعر، يجتسم أبو الأسود الدؤلي بالاستنتاج بأن الحصول على الرزق أمر قطعي، إما بسهولة أو عن طريق العمل الشاق.

فيما يلي ملخص لأشكال وتقنيات التشهير الواردة في شعر أبي الأسود الدؤلي تحت العنوان "وما طلب المعيشة بالتمني"؛

جدول أشكال التشهير وتقنياته في شعر "وما طلب المعيشة بالتمني"

النمرة	التقنية	الشكل
١	تقنية التأخير بطريقة المجاز (ميتافورا)	ألق دلوك في الدلاء تجئك بملتها
٢	تقنية التأخير بطريقة المجاز (التكرار)	طورا وطورا
٣	تقنية التأخير بطريقة المجاز (سينيكدوك)	تجئك بحمأة وقليل ماء
٤	تقنية التأخير بطريقة المجاز (فلاونس)	ولا تقعد - والقضاء
٥	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الأنسنة)	تجري
٦	تقنية التأخير بطريقة المجاز (المرسل)	السماء
٧	تقنية التأخير بطريقة المجاز (المتناقض)	مقدرة بقبض وبسط
٨	تقنية التأخير بطريقة المجاز (النقيض)	وبعض الرزق - بالعناء

ج. أشكال و تقنيات التشهير في شعر "إذا كنت ذا مال كثير فجد به"

إِذَا كُنْتَ ذَا مَالٍ كَثِيرٍ فَجِدْ بِهِ * فَإِنَّ كَرِيمَ الْقَوْمِ مَنْ هُوَ بِأَذُلِّ
 وَقَوْمِكَ لَا تَحْمِلُ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ * بِهِمْ هَارِشًا تَغْتَابُهُمْ وَتُقَابِلُ
 فَمَا يَنْهَضُ الْبَازِي بِغَيْرِ جَنَاحِهِ * وَمَا تَحْمِلُ السَّاقِينِ إِلَّا الْحَوَامِلُ
 إِذَا أَنْتَ نَاوَأْتَ الْقُرُونَ وَلَمْ تَنْوُ * بِقَرْنَيْنِ غَرَّتَكَ الْقُرُونَ الْأَطَاوِلُ
 إِذَا مَا اسْتَوَى رَوْقَاكَ لَمْ يَهْتَضِمْهُمَا * عَدُوٌّ وَلَمْ يَأْكُلْ ضَعِيفَكَ أَكْلُ
 وَمَا يَسْتَوِي قَرْنُ النِّطَاحِ الَّذِي بِهِ * تَنْوُءُ وَقَرْنٌ كُلَّمَا نُتُوَتْ مَائِلٌ^٦

ووجد في هذا الشعر أيضا عدة أجزاء تحتوي على التشهير. فيما يلي أشكال وتقنيات التشهير الواردة في هذا الشعر:

(١) تقنية التأخير بطريقة المجاز (أليجوري)

مجاز أليجوري هو جزء من مجاز المقارنة. وأما التعريف لمجاز أليجوري فهو التعبير عن المقصود باستخدام الشكل المجازي أو المثالي (Waridah, 2014: 7). تستخدم هذه التقنية في السطر الثالث من هذا الشعر. حاول أبو الأسود الدؤلي أن يشرح أن القائد سيحتاج دائما إلى شعبه، ولكنه يستخدم الشكل المجازي أو المثالي للتعبير عن ذلك. ووصف أن البازي لن يطير بدون جناحيه، كما أن السيقان لن تمشي بدون أرجل.

⁶ <https://diwandb.com/poem/%D8%A5%D8%B0%D8%A7-%D9%83%D9%86%D8%AA-%D8%B0%D8%A7-%D9%85%D8%A7%D9%84-%D9%83%D8%AB%D9%8A%D8%B1-%D9%81%D8%AC%D8%AF-%D8%A8%D9%87.html>

وتستخدم هذه التقنية أيضا في السطر الرابع. حاول أبو الأسود الدؤلي أن يكرر تفسيره بأن القائد سيكون قادرا على الوقوف شامخا بمساعدة شعبه. قارن القائد بشخص سابق ووصف شعبه بأنهم سيقان سليمة. بالإضافة إلى ذلك، كان أبو الأسود الدؤلي وصف القائد بالباطش بينما وصف شعبه بالأصابع التي ساهمت في البطش. والنصف الأول من السطر الرابع وهو "وما سابق إلا بساق سليمة" يستخدم أيضا أسلوب القصر كما استخدم أيضا في النصف الثاني من السطر الثالث. ويعرف هذا الأسلوب في علم البلاغة بالقصر، وهو تخصيص شيء بآخر بطريقة معينة أو يمكن تفسيره أيضا من خلال وضع الحكم لشيء واحد ونفيه عن شيء آخر. والطريقة المستخدمة فيهما سواء، وهي النفي والاستثناء (البحيري، ٢٠١٥: ١٧٢).

إضافة إلى ذلك، كانت جملة "ولم يأكل ضعيفك أكل" في السطر السادس يعتبر أنها من الأجزاء التي تتضمن التشهير أيضا. والتقنية المستخدمة هي تقنية التأخير باستخدام مجاز أليجوري. وهذه الجملة هي الصورة المجازية للجملة السابقة، وهي "لم يهتضمهما عدو".

٢) تقنية التأخير بطريقة المجاز (الانعكاس)

مجاز الانعكاس هو جزء من مجاز التأكيد الذي يعرف باستخدام أسلوب اللغة للتأكيد من أجل تعزيز الفهم والانطباع للقارئ أو المستمع (Gunawan, 2019: 8-9). ووجد الباحث في

هذا الشعر التشهير الذي يستخدم هذه التقنية، وبالأدق في جملة "وما تحمل الساقين إلا الحوامل" في السطر الثالث. والدليل على ذلك أن الموضوع قد ذكر متأخرا عن المسند. بجانب ذلك، ذكرنا منفصلين بأسلوب القصر. وإحدى طرق القصر التي تستخدم في أسلوب هذه الجملة هي النفي والاستثناء (البحيري، ٢٠١٥: ١٧٢).

(٣) تقنية عكس ترتيب السببية

ومن تقنيات التشهير الكثيرة عكس ترتيب السببية (Nafi'ah dan Sugiarti, 2019: 151). وتستخدم هذه التقنية في جملة "وما باطش إن لم تعنه الأنامل" في النصف الثاني من السطر الرابع. والترتيب الصحيح هو وضع السبب أولا ويليه ذكر المسبب. ولكن أبا الأسود الدؤلي في هذا الجزء ذكر السبب بعد ذكر النتيجة أو المسبب.

(٤) تقنية التأخير بطريقة المجاز (سينيكدوك)

وقد سبق التوضيح بأن مجاز سينيكدوك هو ذكر جزء بدلا من الكل أو العكس. يستخدم أبو الأسود الدؤلي هذا المجاز مرة أخرى في هذا الشعر، وبالأدق في كلمة "الأنامل". كانت جملة "الأنامل" جزءا من الأصابع كلها. لذلك، فإن مجاز سينيكدوك المستخدم في هذا الجزء هو *Pars pro toto*.

٥) تقنية التأخير بطريقة المجاز (فلاونسم)

مجاز فلاونسم أو تكرار بعض المعنى يستخدم مرة أخرى في هذا الشعر، وبالأدق في السطر السابع. والأصل، كان السطر السادس كاف للتوضيح بأن الشعب القوي لن يهضمهم العدو بسهولة. ومع ذلك، فإن أبا الأسود الدؤلي يحاول تفسيره مرة أخرى في السطر السابع، لكنه يستخدم أسلوباً مختلفاً. من المؤكد أنه يهدف إلى جذب انتباه القراء.

فيما يلي ملخص لأشكال وتقنيات التشهير في شعر أبي الأسود الدؤلي تحت العنوان "إذا كنت ذا مال كثير فجد به"؛

جدول أشكال التشهير وتقنياته في شعر "إذا كنت ذا مال كثير فجد به"

الشمك	التقنية	الشمرة
فما ينهض - إلا الحوامل وما سابق - الأنامل ولم يأكل ضعيفك آكل	تقنية التأخير بطريقة المجاز (أليجوري)	١
وما تحمل - إلا الحوامل	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الانعكاس)	٢
وما باطش - الأنامل	تقنية عكس ترتيب السببية	٣
الأنامل	تقنية التأخير بطريقة المجاز (سينيكدوك)	٤
وما يستوي - مائل	تقنية التأخير بطريقة المجاز (فلاونسم)	٥

د. أشكال و تقنيات التشهير في شعر "لكل امرئ شكل من الناس مثله"

لِكُلِّ امْرِئٍ شَكْلٌ مِّنَ النَّاسِ مِثْلُهُ * وَكُلُّ امْرِئٍ يَهْوَى إِلَى مَن يُشَاكِلُ
 وَمَالِكٌ بُدٌّ مِّنَ نَزِيلٍ فَلَا تَكُنْ * نَزِيلًا لِّمَن يَسْعَى بِهِ مَن يُنَازِلُهُ
 وَإِنِ أَنْتَ نَازِلْتَ الْكَرِيمَ فَلَا قِهِ * بِمَا أَنْتَ مِّنْ أَهْلِ الْمُرُوءَةِ قَائِلُهُ
 وَإِنِ أَنْتَ نَازِلْتَ اللَّئِيمَ فَكُنْ فَتَى * نَزَائِلُهُ فِي فِعْلِهِ وَتَحَامِلُهُ
 إِذَا لَمْ تُدَاخِلْ عِزًّا مِّنْ كَانَ ذَا حِجَى * وَعِزْمٍ وَحِزْمٍ لَمْ تَجِدْ مَن تَدَاخِلُهُ
 وَمَا النَّاسُ إِلَّا بِالْأَصُولِ فَإِنَّمَا * يُثَبِّتُ أَعْلَى كُلِّ نَبْتٍ أَسَافِلُهُ^٧

ووجد الباحث في هذا الشعر أيضا عدة أجزاء تحتوي على التشهير.

فيما يلي أشكال وتقنيات التشهير الواردة في هذا الشعر:

(١) تقنية التأخير بطريقة المجاز (الانعكاس)

كما سبق بيانه، أن مجاز الانعكاس هو التقديم للمسند على الموضوع في الجملة (Waridah, 2014: 20). ويستخدم هذا الأسلوب أبو الأسود الدؤلي مرة أخرى في هذا الشعر، وبالأدق في جملة "لكل امرئ شكل" في السطر الأول. في هذا الجزء، قدم ذكر كلمة "لكل امرئ" التي هي المسند هنا على كلمة "شكل" التي هي الموضوع. ويسمى هذا في علم النحو بالخبر المقدم والمبتدأ المؤخر. فإن تقديم الخبر وتأخير المبتدأ نفسه له ثلاثة أحكام مختلفة، وهي: جائز، وغير جائز، وواجب. وكان هذا الأسلوب من نوع

⁷ <https://diwandb.com/poem/%D9%84%D9%83%D9%84-%D8%A7%D9%85%D8%B1%D9%89%D8%A1-%D8%B4%D9%83%D9%84-%D9%85%D9%86-%D8%A7%D9%84%D9%86%D8%A7%D8%B3-%D9%85%D8%AB%D9%84%D9%87.html>

تقديم الخبر وتأخير المبتدأ الواجب. وقال عنه ابن مالك في ألفيته
كما يلي (الخضري، دس: ١٠٣):

ونحو عندي درهم ولي وطر* ملتزم فيه تقدم الخبر

وكذلك كلمة "أسافله" في نهاية الشعر تحتوي أيضا على
التشهير بتقنية التأخير باستخدام مجاز الانعكاس. كانت كلمة
"أسافله" موضوعا يؤخر عن مسنده وهو كلمة "يثبت". وقد
فصل أبو الأسود الدؤلي بينهما أيضا بالمفعول به وهو في هذه
الحالة "على كل بيت".

(٢) تقنية التأخير بطريقة المجاز (التكرار)

كان مجاز التكرار يعرف أيضا بالتكرار الكلي. وكان الغرض
من التكرار هو إما إظهار معنى الكمية وإما الشدة وإما الجمال
(Zaimar, 2002: 47). تستخدم هذه التقنية في السطرين الثالث
والرابع، وكلاهما بتقديم كلمة "وإن أنت نازلت". في هذه الحالة،
يكرر أبو الأسود الدؤلي كلمة "وإن أنت نازلت" مرتين كالكمية
أو لإيجاد الفرق بين الاثنين. لأن الأول مخصص للكرماء والثاني
للعكس.

٣) تقنية التأخير بطريقة المجاز (النقيض)

كما قد ذكر آنفاً، إن مجاز النقيض هو ذكر الكلمتين أو الكلمات التي لها معان متناقضة (Masruchin, 2017: 2018). وقد وجد الباحث في هذا الشعر أيضاً الجزء الذي يستخدم هذه التقنية، وبالأدق في السطرين الثالث والرابع. في السطر الثالث، ذكر أبو الأسود الدؤلي كلمة "الكريم" وكيف نتواصل معه، بينما في السطر الرابع ذكر كلمة "اللئيم" وهو نقيض كلمة "الكريم" وكيف تتفاعل معه.

٤) تقنية التأخير بطريقة المجاز (الحشو)

كان الحشو من أنواع الأساليب اللغوية التي تكرر كلمة مع مرادفاتهما كما هو موضح آنفاً. وهذه التقنية يستخدمها أبو الأسود الدؤلي في كلمة "وعزم وحزم" في السطر الخامس. كانت كلمة "حزم" هي مرادفة لكلمة "عزم"، بمعنى أن معنيهما سواء.

٥) تقنية التأخير بطريقة المجاز (أليجوري)

والمراد بمجاز أليجوري هو التعبير عن المقصود باستخدام الشكل المجازي أو المثالي كما سبق. وقد استخدم أبو الأسود الدؤلي هذه التقنية في جملة "فإنما يثبت على كل بيت أسافله" في السطر السادس من هذا الشعر. وفي نهاية هذا المقطع، يوضح أبو الأسود الدؤلي بأن البشر مثل الأصول التي تدعم جميع أشكال

الطبيعة المرئية للإنسان نفسه. ويستخدم هذا الجزء أيضا أسلوب
القصر بطريقة "إنما".

فيما يلي ملخص لأشكال وتقنيات التشهير في شعر أبي الأسود الدؤلي
بعنوان "لكل امرئ شكل من الناس مثله"؛

جدول أشكال التشهير وتقنياته في شعر "لكل امرئ شكل من الناس مثله"

النمرة	التقنية	الشكل
١	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الانعكاس)	لكل امرئ شكل أسافله
٢	تقنية التأخير بطريقة المجاز (التكرار)	وإن أنت نازلت
٣	تقنية التأخير بطريقة المجاز (النقيض)	الكريم - اللثيم
٤	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الحشو)	وعزم وحزم
٥	تقنية التأخير بطريقة المجاز (أليجوري)	فإنما - أسافله

٥. أشكال و تقنيات التشهير في شعر "أعوذ بالله الأعز الأكرم"

أَعُوذُ بِاللَّهِ الْأَعَزِّ الْأَكْرَمِ
مِنْ قَوْلِي الشَّيْءَ الَّذِي لَمْ أَعْلَمْ
تَخْبِطُ الْأَعْمَى الضَّرِيرَ الْأَيْهَمَ^٨

^٨ <https://diwandb.com/poem/%D8%A3%D8%B9%D9%88%D8%B0-%D8%A8%D8%A7%D9%84%D9%84%D9%87-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B9%D8%B2-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D9%83%D8%B1%D9%85.html>

وقد احتوى هذا الشعر على نوعين من التشهير، وبالأدق في السطر الأول والثالث. كلاهما يستخدمان تقنية الحشو أي التكرار بذكر الكلمات التي لها نفس المعنى أو المرادفات. في السطر الأول، كانت كلمة "الأكرم" مرادفة لكلمة "الأعز". وفي السطر الثالث، كانت كلمة "الضربير" مرادفة لكلمة "الأعمى".

فيما يلي ملخص لأشكال وتقنيات التشهير الواردة في شعر أبي الأسود الدؤلي بعنوان "أعوذ بالله الأعز الأكرم"؛

جدول أشكال التشهير وتقنياته في شعر "أعوذ بالله الأعز الأكرم"

النمرة	التقنية	الشكل
١	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الحشو)	الأعز الأكرم
		الأعمى الضربير

٤.٢. معاني التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي من منظور فكتور شكولوفسكي

والهدف الثاني من وجود هذا البحث هو معرفة معنى التشهير في أشعار أبي الأسود الدؤلي. وبناء على النتائج المذكورة من أشكال وتقنيات التشهير آنفاً، يمكن الملاحظة بأن معاني التشهير في هذه الأشعار هي كما يلي؛

أ. معاني التشهير في شعر "غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعا"

كان هذا الشعر يبين عن الشباب. فقد رأى أبو الأسود الدؤلي بأن الشباب سيغادر الناس، عاجلاً أم آجلاً. وكان هو أيضاً كجار غير دائم وسراب يختفي بسهولة. وفي هذا الشعر، وصف أيضاً بأن الشباب والذنب شيئان لا يمكن فصلهما.

وقد علمنا بأن هذا الشعر يتكون من أربعة أسطر. وجد الباحث في السطر الأول أربعة أجزاء تستخدم تقنيات التشهير، وهي (١) الانعكاس، و(٢ و٣) الحشو و(٤) التشبيه. وبالتالي، فإن المعنى المتضمن في هذا السطر الأول هو أن الشباب ستركنا في هذا العالم في أسرع وقت. وفي السطر الثاني، شبه أبو الأسود الدؤلي ذلك الشباب بجار ستركنا بالتأكيد، عاجلاً أم آجلاً.

وفي السطر الثاني، وجد الباحث جزئين يستخدمان تقنية التشهير وكلاهما يستخدمان مجاز الأنسنة. بعد أن شبه أبو الأسود الدؤلي الشباب بالجار، في هذا السطر الثاني يبدو الأمر كما لو أنه يجري الحوار بينه وبين ذلك الجار الذي ليس سوى ذلك الشباب. وأما محتوى الحوار فهو "فاذهب ذميما فليتني قتلتك علما قبل أن تتصدع".

وكانت تقنية الأنسنة مستخدمة أيضاً في السطر الثالث. بدأ في هذا السطر أن أبا الأسود الدؤلي يواصل حوارهِ من السطر الثاني بقوله "جنيت علي الذنب ثم خذلتني عليه". وبعد ذلك، استخدم أبو الأسود الدؤلي مجاز التجسيد لاستنتاج أن الشباب والذنب كلاهما يشبهان بالخليلين الذين لا ينفصلان. وهما يصنفان على أنهما أسوأ صداقة.

إضافة إلى ذلك، شبه أبو الأسود الدؤلي الشباب بالسراب باستخدام التشبيه في السطر الأخير. ولكن في هذه المرة لم يذكر حرف الجر كأداة التشبيه أو المعروف أيضا باسم التشبيه المؤكد في علم البلاغة. فقال أن الشباب سراب ماحص، لأنه تركنا جميعا معقودين بكل الأشياء السيئة التي نقوم بها.

ب. معاني التشهير في شعر "وما طلب المعيشة بالتمني"

بين شعر "وما طلب المعيشة بالتمني" هذا بأن مصدر الرزق لن ينال فقط بالتمني والجلوس بلا عمل. من ناحية أخرى، إذا حاولنا فسنحصل عليه بالتأكيد، رغم من أننا نعلم بأن الرزق من الله تبارك وتعالى ينقسم الى قسمين؛ (١) ما يمكن الحصول عليه بسهولة و(٢) ما يتطلب عملا شاقا.

قد احتوى هذا الشعر الثاني أيضا على عدة الأجزاء التي تتضمن التشهير. في السطر الأول، أوضح أبو الأسود الدؤلي أن إيجاد مصدر الرزق لا يمكن أن يحصل عليه بالحلم فقط، بل يجب علينا أن نحاول بأقصى ما يمكن. ثم وصف هذا الجهد لإيجاد مصدر الرزق من خلال إلقاء الدلو في البئر. في هذه الحالة، يستخدم تقنية التشهير وهي مجاز ميتافورا.

وفي السطر الثاني، ثلاثة أجزاء تحتوي على التشهير. وكانت التقنيات المستخدمة في هذا السطر هي مجاز ميتافورا ومجاز التكرار ومجاز سينيكدوك. فالنصف الأول من السطر الثاني هو الاستمرار للسطر الأول، بمعنى أنه إذا قمنا بإلقاء الدلو في الماء، فإن الدلو

سيجلب لنا محتويات البئر. وكانت كلمة "طورا وطورا" في هذا السطر تعني أن الحصول على تلك المحتويات سيستمر ما دمنا نلقي الدلو في البئر. فما حصلنا عليه في عملية إلقاء الدلو الأولى يختلف عما سنحصل عليه في عملية إلقاء الدلو الثانية، وهكذا. وأما النصف الثاني من هذا السطر فهو عبارة عن تفاصيل النصف الأول ويستخدم أبو الأسود الدؤلي هنا تقنية التأخير بمجاز سينيكدوك. فالتربة والمياه جزء من العديد من محتويات البئر. ومن جراء ذلك، كان هذا الجزء من ضمن مجاز سينيكدوك على شكل *Pars pro toto*.

والسطر الثالث من هذا الشعر هو شكل التكرار للسطرين الأول والثاني. ولكن يستخدم هنا أبو الأسود الدؤلي أسلوبا آخر. في السطرين الأولين كان أبو الأسود الدؤلي يأمر بمحاولة الحصول على مصدر الرزق، وفي هذا السطر نهى عن الجلوس والكسل. إذ بذلك نحيل على مقادر وقضايا الله الرزاق.

في السطر الرابع، وجد الباحث جزأين يحتويان على التشهير ويستخدم فيهما تقنية الأنسنة والمجاز المرسل. وأوضح أبو الأسود الدؤلي أن قدر الله لا يزال يسير جنبا إلى جنب مع رزق البشر من السماء. تستخدم طريقة المشي أو الجري عادة للكائنات الحية التي لها أرجل، ولكنها في هذا الجزء تستند على قدر الله. وأما المجاز المرسل الموجود في هذا السطر هو استخدام كلمة "السماء" التي تفسر بعد ذلك على أنها مصدر الرزق.

في السطر الخامس، وضح أبو الأسود الدؤلي أن رزق الإنسان قد وزع بما يناسب قبض الله تبارك وتعالى وبسطه، وأن ضعف الإنسان هو السبب الرئيسي لجميع المصائب. ويمكن الرؤية كيف

يستخدم أبو الأسود الدؤلي اللفظين المتناقضين وهما القبض والبسط. وهذا دليل على أن هذا الجزء يحتوي على التشهير بتقنية التأخير باستخدام مجاز المتناقض.

وفي ختام هذا الشعر، قدم أبو الأسود الدؤلي استنتاجاً في السطر الأخير ويقول أن بعض مصدر الرزق ينقسم إلى قسمين (١) ما يمكن الحصول عليه بسهولة و(٢) ما يتطلب عملاً شاقاً. ومن خلال طرح اللفظين المتناقضين في هذه الجملة الواحدة يمكن الاستنتاج بأن هذا الجزء يحتوي على التشهير بتقنية التأخير باستخدام مجاز النقيض.

ج. معاني التشهير في شعر "إذا كنت ذا مال كثير فجد به"

بدأ أبو الأسود الدؤلي هذا الشعر بالحض على بذل الصدقات. ولكنه يواصل طريقة التفاعل مع الآخرين في الأسطر التالية. خاصة إذا عملنا كقائد، فأبو الأسود الدؤلي حريص جداً حتى لا نصبح مكسرات تنسى الجلد. إذ لا يقال للشعب أنه قوي إلا إذا كانوا اتحدوا.

وكما سبق في الشعرين السابقين، يحتوي شعر أبي الأسود الدؤلي هذا على التشهير. ففي السطر الأول والثاني، وضح أنه إذا كان لدينا الكثير من الثروة فعلينا أن نتصدق بها. إذ لا يوجد شخص نبيل في الناس إلا وهو كريم بذيل لثروته. بالإضافة إلى ذلك، لا ينبغي أن ننقل من كان تحت قيادتنا ولا نؤذيهم، سواء بالغبية أو بالتعذيب أو بالعقاب.

وبدا وجود التشهير أيضا في السطر الثالث. والتقنية المستخدمة في هذا السطر الثالث هي تقنية التأخير بطريقة مجاز أليجوري. أراد هنا أبو الأسود الدؤلي أن يشرح أن القائد لا يمكنه أن يقف بمفرده بدون المساهمة من قبل شعبه، ولكنه استخدم في هذا الجزء الشكل المجازي الذي يبين على أن البازي لن ينهض أبدا بدون جناحيه. وكذلك السيقان التي لن تقف بثبات دون دعم القدمين. وفي النصف الثاني من هذا السطر، استخدم أبو الأسود الدؤلي تقنية التأخير بطريقة مجاز الانعكاس حيث يؤخر الموضوع ويفصله عن المسند. وكان الأسلوب المستخدم هو أسلوب القصر. وذلك أدى إلى معنى أن "القدمين فقط هما اللتان يمكن أن تدعما الساقين".

ولم يكتف بذلك كله، قد أكد أبو الأسود الدؤلي مقصوده وقدم مرة أخرى مجاز أليجوري في السطر الرابع. عند رأيه، يجب أن يكون للسابق ساق سليمة، ولن يبطش الباطش إذا لم تساعد الأصباع. يستخدم النصف الأول من هذا السطر أسلوب القصر، ولذلك أدى إلى ظهور معنى أن "الشخص السابق لا يدعمه شيء إلا ساق سليمة". بجانب ذلك، يستخدم النصف الثاني من هذا السطر تقنية عكس ترتيب السببية. إذا كان الأصل في الترتيب المستخدم هو جملة "إذا لم يكن المرء يساعده الأصباع فلا يمكن له أن يكون باطشا"، فالترتيب المستخدم في هذا السطر هو جملة "وما باطش إن لم تعنه الأنامل". وأما استخدام كلمة "الأنامل" التي تعني معنى "الأصباع" في هذا السطر فيمكن إدخاله أيضا في ضمن الأجزاء التي تحتوي على التشهير. والتقنية المستخدمة هي تقنية التأخير باستخدام مجاز سينيكدوك بنوع *Pars pro toto* الخاص بالكلام.

ووضع أبو الأسود الدؤلي مرة أخرى التشهير في السطر السادس من هذا السطر. في النصف الأول من هذا السطر، أوضح أنه إذا ما استوى الروقان لم يهتضمهما عدو أبدا. ثم يواصل هذا السطر باستخدام مجاز أليجوري مرة أخرى حيث يذكر " ولم يأكل ضعيفك آكل " كالشكل المجازي من جملة " لم يهتضمهما عدو ".
ثم اختتم أبو الأسود الدؤلي مقاطع شعره بتكرار بعض المعنى. ذكر بوجود الفرق الكبير بين قرن قوي وقرن كان هشاً عند صدمه. وكرر بهذا البيان أن الشعب القوي لن يهتضمهم أي عدو، بخلاف الشعب الضعيف.

د. معاني التشهير في شعر " لكل امرئ شكل من الناس مثله "

بين أبو الأسود الدؤلي مرة أخرى عن كيفية التعامل والتفاعل مع الآخرين، لأنه من الطبيعي أن يكون لدى شخص ما يشبهه. ورأى أنه يجب علينا أن نعرف كل من نجعله لنا صديقا، إذ بذلك يمكننا أن نميز الطريقة التي تتفاعل بها معه. فطريقة التعامل مع الأشخاص النبلاء الكرماء طبعاً تخالف عن الطريقة التي تتفاعل بها مع الأشخاص اللؤماء الرذلاء.

وقد وجد الباحث في هذا الشعر أيضا التشهير كما وجد أيضا في الأشعار الأربعة السابقة. في السطر الأول من هذا الشعر، يستخدم أبو الأسود الدؤلي تقنية التأخير بطريقة مجاز الانعكاس وهو التقديم للمسند على الموضوع. في هذا الجزء، كان المسند المستخدم هو الخبر المقدم وموضوعه المبتدأ المؤخر. فالمعنى الذي يظهر في هذا الأسلوب أن

كل شخص لديه تشابه مع غيره من الناس، والجميع يحب من هو مثله ليكون له صديقاً.

في السطر الثالث والرابع، كرر أبو الأسود الدؤلي كلمة "وإن أنت نازلت". وكان هذا التكرار من ضمن تقنيات التشهير التي تهدف إلى إبراز معنى الكمية، بمعنى أن كلمة "وإن أنت نازلت" في السطر الثالث يخالف كلمة "وإن أنت نازلت" في السطر الرابع من حيث المعنى. يتضح هذا من خلال استمرار كل منهما؛ شرح أبو الأسود الدؤلي في السطر الثالث كيف نتواصل ونجتمع مع الأشخاص النبلاء الكرماء، بينما شرح في السطر الرابع كيف تتفاعل ونتعامل مع الأشخاص اللؤماء الرذلاء. وكان ذكر خصائص هذين الشخصين المختلفين من جملة التشهير الذي يستخدم تقنية التأخير بطريقة مجاز النقيض.

ثم أوضح أبو الأسود الدؤلي أننا إذا لم ندخل عز من كان ذا الحجي والعزم والحزم لم نجد من ندخله. فإن ذكر كلمتي "العزم والحزم" يسمى بالتشهير الذي يستخدم تقنية الحشو، أي تكرار كلمة بمرادفها. وفي هذه الحالة، فإن كلمة "الحزم" هي مرادفة لكلمة "العزم".

ولاختتام شعره، خلص أبو الأسود الدؤلي على أن الإنسان هو الأصل، أي شبه بالأصل. في هذا السطر، قد وجد الباحث التشهير الذي يستخدم تقنية التأخير بطريقة مجاز أليجوري ومجاز الانعكاس. كان مجاز أليجوري في هذا السطر على شكل تمثيل الإنسان والبيت الذين يشتركان في وجود الأصل لهما لدعم جميع الخصائص المرئية لكليهما. وأما المجاز الانعكاس في هذا السطر هو ذكر كلمة "أسافله"

المؤخر عن كلمة "يثبت" التي هي المسند. في هذا السطر الأخير، استخدم أبو الأسود الدؤلي أيضا أسلوب القصر، بحيث يكون المعنى الذي ينشأ هو (١) إنما الناس أصول، أي كالأصول؛ و(٢) الشيء الذي يمكنه دعم الجزء العلوي من المنزل هو الأساس.

٥. معاني التشهير في شعر "أعوذ بالله الأعز الأكرم"

بالرغم من أن هذا الشعر أقصر من الأشعار الأربعة السابقة لأبي الأسود الدؤلي، إلا أنها تحمل معنى عميقا جدا. في هذا الشعر، يعلمنا أن نحافظ على الكلمات التي ألقيناها دائما. بالإضافة إلى ذلك، يجب علينا أن نعوذ بالله سبحانه وتعالى من أجل تجنب الكلام غير المعروف بصحته أو خطأه.

في هذا الشعر، وجد الباحث جزأين يحتويان التشهير، وكلاهما يستخدمان تقنية التأخير باستخدام مجاز الحشو، أي تكرار الكلمة بذكر مرادفها. في السطر الأول، ورد ذكر كلمة "الأكرم" وهو مرادف لكلمة "الأعز". وفي السطر الأخير، ورد ذكر كلمة "الضرير" وهو مرادف لكلمة "الأعمى". فالمعنى البسيط الذي يظهر في السطر الأول هو: أعوذ بالله العزيز الجليل. وأما المعنى البسيط الذي يظهر من السطر الأخير من هذا الشعر فهو تحبب الأعمى.

٤.٣. جدول أشكال التشهير وتقنياته ومعانيه في أشعار أبي الأسود الدؤلي

من منظور فكتور شكوفسكي

المعنى	الشكل	التقنية	الشعر	النمرة
التأكيد	الشباب	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الانعكاس)	غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعا	١
التأكيد	فأسرعا	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الحشو)		
	فودعا			
المقارنة	وكان كجار	تقنية التأخير بطريقة المجاز (التشبيه)		
	و كنت سرابا			
المقارنة	فاذهب ذميما	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الأنسنة)		
	فليتني قتلتك			
	جنيت علي الذنب			
	خذلتني عليه			
المقارنة	الخلتان	تقنية التأخير بطريقة المجاز (التجسيد)		
المقارنة	ألق دلوك في الدلاء	تقنية التأخير بطريقة المجاز (ميتافورا)	وما طلب المعيشة بالتمني	٢
	تجئك بملئها			
التأكيد	طورا وطورا	تقنية التأخير بطريقة المجاز (التكرار)		
المقارنة	تجئك بحمأة وقليل ماء	تقنية التأخير بطريقة المجاز (سينيكدوك)		
	ولا تقعد - والقضاء			
التأكيد	ولا تقعد - والقضاء	تقنية التأخير بطريقة المجاز (فلاونسم)		

المقارنة	تجري	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الأنسنة)		
محلية	السماء	تقنية التأخير بطريقة المجاز (المرسل)		
إيجاد التناقض	مقدرة قبض وبسط	تقنية التأخير بطريقة المجاز (المتناقض)		
إيجاد التناقض	وبعض الرزق - بالعناء	تقنية التأخير بطريقة المجاز (النقيض)		
المقارنة	فما ينهض - إلا الحوامل	تقنية التأخير بطريقة المجاز (أليجوري)	إذا كنت ذا مال كثير فجد به	٣
	وما سابق - الأنامل			
	ولم يأكل ضعيفك آكل			
التأكيد	وما تحمل - إلا الحوامل	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الانعكاس)		
التأكيد	وما باطش - الأنامل	تقنية عكس ترتيب السببية		
المقارنة	الأنامل	تقنية التأخير بطريقة المجاز (سينيكدوك)		
التأكيد	وما يستوي - مائل	تقنية التأخير بطريقة المجاز (فلاونس)		
التأكيد	لكل امرىء	تقنية التأخير بطريقة المجاز	لكل	٤

	شكل	(الانعكاس)	امرئ شكل من الناس مثله	
	أسافله			
التأكيد	وإن أنت نازلت	تقنية التأخير بطريقة المجاز (التكرار)		
إيجاد التناقض	الكريم - اللييم	تقنية التأخير بطريقة المجاز (النقيض)		
التأكيد	وعزم وحزم	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الحشو)		
المقارنة	فإنما - أسافله	تقنية التأخير بطريقة المجاز (أليجوري)		
التأكيد	الأعز الأكرم	تقنية التأخير بطريقة المجاز (الحشو)	أعوذ بالله الأعز الأكرم	٥
	الأعمى الضرير			

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

١. والخلاصة لهذا البحث أن الباحث رأى بأن أشعار أبي الأسود الدؤلي الخمسة هذه في غاية الجمال. وما ذلك إلا لأنه استخدم تقنيات التشهير في تلك الأشعار. ففي شعر "غدا منك في الدنيا الشباب فأسرعا" عشرة أشكال تتضمن التشهير، وفي شعر "وما طلب المعيشة بالتمني" تسعة أشكال، وفي شعر "إذا كنت ذا مال كثير فجد به" سبعة أشكال، وفي شعر "لكل امرئ شكل من الناس مثله" ستة أشكال، وفي شعر "أعوذ بالله الأعز الأكرم" شكلين. وأما التقنيات الموجودة في تلك الأشكال هي تقنية التأخير بطريقة مجاز الانعكاس والحشو والتشبيه والأنسنة والتجسيد وميتافورا والتكرار وسينيكدوك وفلاونسيم والمرسل والمتناقض والنقيض واليجوري وتقنية عكس ترتيب السببية.

٢. ومن تلك التقنيات المستخدمة في تلك الأشعار، كان الباحث قدر على تعيين المعاني الموجودة فيها. وتفصيل تلك المعاني هو (١) التأكيد و(٢) المقارنة و(٣) المحلية و(٤) إيجاد التناقض. بذلك، عرف الباحث بأن تلك الأشعار تتضمن معنى عميقا حيث استخدم أبو الأسود الدؤلي تقنيات التشهير في كل واحد من أشعاره. بجانب ذلك، حصل الباحث الهدف الأعظم من استخدام التشهير في هذه الأشعار، ألا وهو المقارنة بين الأعمال الأدبية والواقع في الحياة اليومية. حيث كانت الأشياء التي يمكن

فهمها تلقائيا في العادة كانت في هذه الأشعار يصعب فهمها، بحيث يحس كلها غريبا. وما ذلك إلا لأجل جعل القارئ يشعر بمزيد من الاهتمام بالأشكال الواردة في هذه الأشعار الجميلة.

ب. التوصيات

إذا تم الأمر بدا نقصه. بعد أن أنهى الباحث كتابة هذا البحث تيقن أن هذا البحث ليس بحثا كاملا ويحتاج طبعا إلى التكميل من الباحثين في المستقبل. لذلك، أوصى الباحث أن يكون الباحثون عن التشهير في المستقبل يفهمون فهما عميقا عن الموضوع الذي يبحثون عنه. لأن ذلك يسهل الباحث في تعيين التقنية المستخدمة والمعاني المتضمنة.

بجانب ذلك، البحث عن التشهير في الشعر لم يزل قليلا، كلاسيكيا كان الشعر أم حديثا. بالإضافة إلى ذلك، كانت تقنيات التشهير غير ما وجدته الباحث في هذا البحث لم تزل كثيرة. فالوصية من نفس الباحث هنا إمكان تعيين تقنية واحدة أو تقنيتين أو أكثر وبحثها في الموضوع الشعر. وهذا هو الفجوة الثمينة للباحثين في المستقبل.

قائمة المصادر والمراجع

المصادر

<https://diwandb.com/poet/%D8%A3%D8%A8%D9%88-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B3%D9%88%D8%AF-%D8%A7%D9%84%D8%AF%D8%A4%D9%84%D9%8A.html>

المراجع العربية

إبراهيم، مروان عبد المجيد. (٢٠٠٠). أسس البحث العلمي لإعداد الرسائل الجامعية. الأردن: مؤسسة الوراق.

الإسكندري، الشيخ أحمد والشيخ مصطفى عناني. (١٩٢٥). الوسيط في الأدب العربي وتاريخه. مصر: مطبعة المعارف.

البحيري، أسامة محمد. (٢٠١٥). تيسير البلاغة (علم المعاني). طنطا: دار النابغة للنشر والتوزيع.

بروكلمان، كارل. (١٩٩٣). تاريخ الأدب العربي. القاهرة: دار المعارف.

الجارم، علي ومصطفى أمين. (دون سنة). البلاغة الواضحة. دار المعارف.

حركات، مصطفى. (١٩٩٨). أوزان الشعر. القاهرة: الدار الثقافية للنشر.

الحسني، محمد بن علوي المالكي. (دون سنة). زبدة الإتيقان في علوم القرآن. إندونيسيا: دار الرحمة الإسلامية.

- الخضري، الأستاذ محمد. (دون سنة). حاشية الخضري على ابن عقيل. الحرمين.
- رشدا، إحظ سببلا. (٢٠٢٠). جماليات التغريب (Defamiliarization) في أقصوصة الزهامير بقلم غازي عبد الرحمن القصيبي. رسالة البكالوريوس غير منشورة. قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- صابر، فاطمة عوض وميرفت على خفاجة. (٢٠٠٢). أسس ومبادئ البحث العلمي. مصر: مكتبة ومطبعة الاشعاع الفنية.
- ضيف، شوقي. (١٩٦٣). تاريخ الأدب العربي (٢) العصر الإسلامي. القاهرة: دار المعارف.
- عتيق، الدكتور عبد العزيز. (١٩٨٧). علم العروض والقافية. بيروت: دار النهضة العربية للطباعة والنشر.
- فارساني، عباس يداللهي. (٢٠١٩). الانزياح الدلالي في شعر أيمن العتوم ديوان "خذني إلى المسجد الأقصى" نموذجاً. في الأدب العرب، السنة الحادية عشرة، العدد الأول، الصفحة ١٧٣-١٩٤.
- قتيبة، ابن. (١٩٨٥). الشعر والشعراء. القاهرة: دار المعارف.
- مصطفى، محمود. (١٩٩٦). أهدي سبيل إلى علمي الخليل العروض والقافية. لبنان: عالم الكتب.
- نساء، فردا هانديتا. (٢٠٢٠). التغريب في ديوان "أحبك وكفى" لمحمد السالم (دراسة فورماليسم روسيا). رسالة البكالوريوس غير منشورة. قسم اللغة العربية

وأديها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

نور الزين، أنس. (٢٠٢٠). جمليات الديقاميلياريزاسي (Defamiliarisasi) في مجموعة القصص القصيرة "الأبناء جواهر الأم" لمحمد عطية الأبراشي. رسالة البكالوريوس غير منشورة. قسم اللغة العربية وأديها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

نيوتن، ك. م. (١٩٨٨). نظرية الأدب في القرن العشرين. على ترجمة الدكتور عيسى علي العاكوب. مصر: عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية.

الهاشمي، السيد أحمد. (دون سنة). جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع. بيروت: المكتبة العصرية.

يعقوب، الدكتور إميل بديع. (١٩٩١). المعجم المفصل في علم العروض والقافية وفنون الشعر. لبنان: دار الكتب العلمية.

المرجع الأجنبية

Agustinalia, Irma. (2018). *Majas, Idiom, dan Peribahasa Indonesia*. Sukoharjo: CV. Graha Printama Selaras.

Ahmadi, Anas. (2019). *Metode Penelitian Sastra*. Gresik: Graniti.

https://www.google.co.id/books/edition/Metode_Penelitian_Sastra/F88Q

[EAAAQBAJ?hl=id&gbpv=0](https://www.google.co.id/books/edition/Metode_Penelitian_Sastra/F88QEAAAQBAJ?hl=id&gbpv=0)

- Bann, Stephen dan John E. Bowlt. (Ed). (1973). *Russian Formalism*. Edinburgh: Scottish Academic Press.
- Citraningrum, Dina Merdeka. (2016). *Menulis Puisi dengan Teknik Pembelajaran yang Kreatif*. Dalam Belajar Bahasa: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Vol. 01, No. 01, Hal. 82-90, Februari.
- Dardiri, Taufiq A. (2011). *Perkembangan Puisi Arab Modern*. Dalam Adabiyat, Vol. 10, No. 2, Hal. 283-307, Desember.
- Efendi, Agik Nur. (2020). *Kritik Sastra Pengantar Teori, Kritik, dan Pembelajarannya*. Malang: Madza Media.
- Emzir dkk. (2018). *Tentang Sastra (Orkestrasi Teori dan Pembelajarannya)*. Yogyakarta: Garudhawaca.
- Endraswara, Suwardi. (2006). *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Widyatama.
- Endraswara, Suwardi. (2013). *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: CAPS (Center for Academic Publishing Service).
- Faruk. (2014). *Metode Penelitian Sastra Sebuah Penjelajahan Awal*. Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Gunawan, Hadi. (2019). *Majas dan Pribahasa*. Yogyakarta: Cosmic Media Nusantara.

- Hinduan, Najmah Al, dkk. (2020). *Karakteristik dan Fungsi Puisi pada Masa Transisi dari Dinasti Umayyah ke Dinasti Abbasiyah*. Dalam Tarling: Journal of Language Education Vol. 3, No. 2, Hal. 153-169, Juni.
- Ismatullah, Dadang. (2014). *Membaca Fungsi Sastra Dinasti Bani Umayyah*. Dalam Alfaz Vol. 2, No. 2, Hal. 72-90, Juli-Desember.
- Jabrohim. (2001). *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: PT. Hanindita Graha Widia.
- Jabrohim. (2017). *Teori Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Khristiyanti, Dian. (2017). *Novel Ayah Karya Andrea Hirata dalam Perspektif Formalisme Rusia*. Dalam Alayasastra, Vol. 13, No. 2, Hal. 183-191, November.
- Mabruri, Zuniar Kamaluddi. (2020). *Kajian Tipografi Puisi-Puisi Indonesia*. Dalam Prakerta, Vol. 03, No. 03, Hal. 1-5, Juli.
- Manshur, Fadlil Munawwar. (2019). *Kajian Teori Formalisme dan Strukturalisme*. Dalam Sasdaya Gadjah Mada Journal of Humanities Vol. 3, No. 1, Hal. 79-93, Februari.
- Mardawani. (2020). *Praktis Penelitian Kualitatif Teori Dasar dan Analisis Data dalam Perspektif Kualitatif*. Yogyakarta: Deepublish.
[https://www.google.co.id/books/edition/Praktis Penelitian Kualitatif Teori Dasa/nn0GEAAAQBAJ?hl=id&gbpv=0](https://www.google.co.id/books/edition/Praktis_Penelitian_Kualitatif_Teori_Dasa/nn0GEAAAQBAJ?hl=id&gbpv=0)

- Masruchin, Ulin Nuha. (2017). *Buku Pintar Majas, Pantun, dan Puisi*. Depok: Huta Publisher.
https://www.google.co.id/books/edition/Buku_Pintar_Majas_Pantun_dan_Puisi/qRdxDwAAQBAJ?hl=id&gbpv=0
- Nafi'ah, Intan Zuhrotun dan Sugiarti. (2019). *Analisis Teknik Defamiliarisasi dalam Novel Akar Karya Dewi Lestari*. Dalam Madah: Jurnal Bahasa dan Sastra Vol. 10, No. 2, Hal. 149-160, Oktober.
- Newton, K. M. (1997). *Twentieth-Century Literary Theory*. New York: Macmillan Education.
- Nugrahani, Farida. (2014). *Metode Penelitian Kualitatif*. Solo: Cakra Books.
- Pitaloka, Agnes dan Amelia Sundari. (2020). *Seni Mengenal Puisi*. Guepedia.
https://www.google.co.id/books/edition/Seni_Mengenal_Puisi/IY5LEAAQBAJ?hl=id&gbpv=0
- Prasetyono, Dwi Sunar. (tt). *Buku Lengkap Majas 3000 Peribahasa*. Yogyakarta: Kaktus.
- Prihatini, Ainia. (2015). *Majas, Idiom, dan Pribahasa Indonesia Superlengkap*. Yogyakarta: B First (PT. Bintang Pustaka).
- Purbo, Zamtrio dkk. (2022). *Defamiliarization: A Formalism Study on How Words Can Create Compelling Narrative in Edgar Allan Poe's The Tell-Tale Heart*. Dalam International Journal of Research in Education Vol. 2, No. 1, Hal. 1-8, Januari.

- Rahmawati, Damay, dkk. (2021). *Defamiliarisasi Konsep Gila dalam Cerpen Si Gila Oleh Han Gagas (Sebuah Kajian Dekonstruksi)*. Dalam *Nusa* Vol. 16, No. 2, Hal. 181-193 Mei.
- Ratna, Nyoman Kutha. (2007). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Rido'i, Nora Dita Zakiah dan Tri Pramesti. (2019). *Defamiliarization of Character in Antoine De Saint Exupery's The Little Prince*. Dalam *Parafrase* Vol. 19, No. 1, Hal. 27-37, Mei.
- Rijali, Ahmad. (2018). *Analisis Data Kualitatif*. Dalam *Jurnal Alhadharah* Vol. 17, No. 33, Hal. 81-95, Januari-Juni.
- Rohmah, Roisah Fathiyatur. (2021). *Pengaruh Pemerintahan Terhadap Kritik Sastra Arab Masa Umayyah dan Abbasiyah*. Dalam *'A Jamiy: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* Vol. 10, No. 2, Hal. 271-283, September.
- Rokhmansyah, Alfian. (2015). *Orde Baru sebagai Landasan Fabula dalam Novel Entrok Karya Okky Madasari: Kajian Formalisme Rusia*. Dalam *CaLLs* Vol. 1, No. 1, Hal. 39-51, Juni.
- Rosyidi, Choir dan Mohammad Arif Setyabudi. (2015). *Pembelajaran Sastra Arab (al-Adab al-Arabi)*. Dalam *Al-Ta'dib* Vol. 4, No. 2, Hal. 192-207, Januari.
- Rusvitasari, Rizki Amalia dan Kahfie Nazaruddin. (2016). *Alur dalam Novel Catching Star Fira Basuki dan Rancangan Pembelajarannya untuk SMA*.

Dalam Jurnal Kata (Bahasa, Sastra, dan Pembelajarannya) Vol. 4, No. 2,
Hal. 1-12.

Saleh, Fatulloh. (2014). *Teori Formalisme – Balaghah*. Dalam Al-Turas Vol. 20,
No.1, Hal. 147-157, Januari.

Santosa, Puji. (2015). *Metodologi Penelitian Sastra (Paradigma, Prproposal,
Pelaporan, dan Penerapan)*. Yogyakarta: Azzagrafika.

Siswanto, Wahyudi. (2008). *Pengantar Teori Sastra*. Jakarta: Grasindo.
[https://www.google.co.id/books/edition/Pengantar Teori Sastra/btaPjsxP
IUAC?hl=id&gbpv=0](https://www.google.co.id/books/edition/Pengantar_Teori_Sastra/btaPjsxPIUAC?hl=id&gbpv=0)

Siyoto, Sandu dan Ali Sodik. (2015). *Dasar Metodologi Penelitian*. Yogyakarta:
Literasi Media Publishing.
[https://www.google.co.id/books/edition/DASAR_METODOLOGI PEN
ELITIAN/QPhFDwAAQBAJ?hl=id&gbpv=0](https://www.google.co.id/books/edition/DASAR_METODOLOGI_PENELITIAN/QPhFDwAAQBAJ?hl=id&gbpv=0)

Streiner, Peter. (1984). *Russian Formalism a Metapoetics*. New York: Cornell
University Press.

Sugiarti, dkk. (2020). *Desain Penelitian Kualitatif Sastra*. Malang: UMM Press.
[https://www.google.co.id/books/edition/Desain Penelitian Kualitatif Sa
stra/tknWDwAAQBAJ?hl=id&gbpv=0](https://www.google.co.id/books/edition/Desain_Penelitian_Kualitatif_Sastra/tknWDwAAQBAJ?hl=id&gbpv=0)

Sukarto, Kasno Atmo. (2017). *Pendekatan Strukturalisme dalam Penelitian
Sastra, Bahasa, dan Budaya*. Dalam Pujangga Vol. 3, No. 2, Hal. 48-80,
Desember.

- Tarigan, Herawati, dkk. (2021). *Teknik Penceritaan dalam Kumpulan Cerpen Harga Diri Karya Syafruddin Pernyata Tinjauan Formalisme Rusia*. Dalam Ilmu Budaya Jurnal Bahasa, Sastra, Seni, dan Budaya Vol. 5, No. 3, Hal. 474-480, Juli.
- Taum, Yoseph Yapi. (1997). *Pengantar Teori Sastra*. Bogor: Mardiyuana.
- Uniawati. (2008). *Defamiliarisasi dalam Kebahasaan Cerpen Jumat, yang Sebening Gelas Anggur Karya Hasta Indriyana*. Dalam Kajian Sastra: Jurnal Bidang Kebahasaan dan Kesusastraan Vol. 32 No. 1, Hal. 51-59, Januari.
- Utomo, S. Prasetyo, dkk. (2018). *Defamiliarization of Power Hegemony of the Characters in Ajidarma's Kitab Omong Kosong*. Dalam The Journal of Educational Development Vol. 5, No. 1, Hal. 25-35, Februari.
- Wargadinata, Wildana dan Laily Fitriani. (2018). *Sastra Arab Masa Jahiliyah dan Islam*. Malang: UIN-Maliki Press.
- Waridah, Ernawati. (2014). *Kumpulan Majas, Pantun, dan Peribahasa Plus Kesusastraan Indonesia*. Bandung: Penerbit Ruang Kata imprint Kawan Pustaka.
- https://www.google.co.id/books/edition/Kumpulan_Majas_Pantun_dan_Peribahasa_plu/hKedAwAAQBAJ?hl=id&gbpv=0
- Wijaya, Laksmi. (2012). *EYD (Ejaan Yang Disempurnakan)*. Depok: Pustaka Makmur.

Yunus, Moch. (2015). *Sastra (Puisi) Sebagai Kebudayaan Bangsa Arab*. Dalam Humanistika, Jurnal Keislaman Vol. 1, No. 1, Hal. 35-52, Juni.

Zaimar, Okke Kusuma Sumantri. (2002). *Majas dan Pembentukannya*. Dalam Makara, Sosial Humaniora Vol. 6, No. 2, Hal. 45-57, Desember.

<https://kbbi.web.id/>

سيرة ذاتية

محمد نيل الرحمن، ولد في فروبولنجو، ٣ يونيو ١٩٩٨. تخرج في المدرسة الابتدائية لجاس الإسلامية سنة ٢٠١٠ م. ثم التحق بمعهد سيداقرى السلفي وتخرج في المدرسة الإستعدادية مفتاح العلوم سنة ٢٠١١ م. ثم التحق بالمدرسة المتوسطة مفتاح العلوم في نفس المعهد وتخرج فيها سنة ٢٠١٤ م. بعد إتمام خدمة التدريس مدة سنة واحدة، التحق بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم في نفس المعهد وتخرج فيها سنة ٢٠١٨ م. وبعد ذلك، التحق بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إلى أن حصل على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها بكلية العلوم الإنسانية سنة ٢٠٢٢ م.

